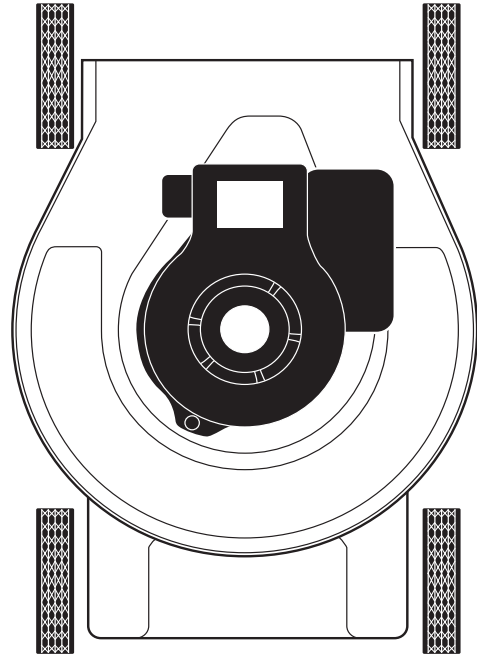




MANUEL DE L'OPÉRATEUR

TONDEUSE À GAZON ROTATIVE

D'ÉCONOMIE À POUSSÉE

- Montage
 - Utilisation
 - Entretien
 - Révision et Réglages
 - Entreposage
 - Guide de Dépannage

⚠AVERTISSEMENT: Ce tondeuse à gazon est équipé d'un moteur à combustion interne et il ne doit pas être utilisé sur ou près d'un terrain couvert d'arbres, d'arbrisseaux, ou d'herbe si le système d'échappement n'est pas muni d'un pare-étincelles qui rencontre les exigences des lois locales applicables. Quand un pare-étincelles est utilisé, il doit être maintenu en bon état de fonctionnement par l'opérateur.
Un pare-étincelles pour le silencieux est disponible au centre d'entretien autorisé le plus proche.

SOMMAIRE

Règles de Sécurité	2	Entretien	20
Sac des Pièces	5	Révision et Réglages	22
Montage	9	Entreposage	23
Utilisation	16	Guide de Dépannage	24

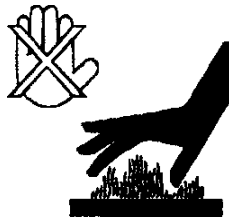
RÈGLES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT: Cette machine peut amputer les mains, les pieds et projeter des objets. L'inobservation des règles de sécurité suivantes peut entraîner des blessures sérieuses et mortelles.

⚠ Ce symbole signale les points importants en matière de sécurité. Il signifie – ATTENTION!!!, SOYEZ PRUDENT!!! VOTRE SÉCURITÉ EST EN JEU.

⚠ **ATTENTION:** Débranchez toujours le fil de bougie d'allumage et pour prévenir les démarrages accidentels, posez-le de telle façon qu'il ne puisse pas entrer en contact avec la bougie d'allumage lors de l'installation, du transport, des ajustements ou des réparations.

⚠ **ATTENTION:** Le silencieux et d'autres pièces de moteur deviennent extrêmement chaudes lors du fonctionnement et restent chaudes après que le moteur est arrêté. Pour éviter des brûlures graves, ne vous approchez pas de ces pièces.



I. UTILIZATION GÉNÉRALE

- Il est impératif, avant de démarrer la machine, de lire et de comprendre toutes les instructions présentes dans le/s manuel/s d'utilisation et sur la machine. Bien connaître les commandes et l'utilisation de la machine avant la démarrer.
- Ne mettez pas les mains ou les pieds près ou au-dessous des parties rotatives. Restez loin de l'ouverture de la décharge en tout temps.
- Seuls des adultes fiables connaissant les instructions doivent être autorisés à utiliser la machine.
- Débarrassez l'aire de tonte des objets tels que les pierres, les jouets, les fils métalliques, les os, les bâtons, etc. Ces objets peuvent être soulevés et projetés par la lame.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'enfants ni animaux domestiques, dans l'aire de tonte avant de commencer à tondre. Arrêtez la machine si quelqu'un s'introduit dans l'aire de tonte.
- N'utilisez pas la machine les pieds nus ou en portant des sandales ouvertes. Portez toujours des chaussures adéquates.
- Ne faites pas reculer la machine à moins d'y être contraint. Regardez toujours par terre et derrière vous avant de reculer.
- Ne dirigez jamais l'évacuation du matériau vers les personnes. Évitez de diriger l'évacuation du matériau vers un mur ou un obstacle. Le matériau évacué risque de rebondir en arrière vers l'opérateur. Arrêtez les lames lorsque vous passez sur du gravillon.
- N'utilisez jamais la machine si les protecteurs, les plateaux et les autres dispositifs de sécurité ne sont pas en place.
- Consultez les instructions du fabricant pour connaître le mode de fonctionnement et d'installation des accessoires. N'utilisez PAS d'accessoires non recommandés par le fabricant de votre tondeuse, comme par exemple les accessoires amovibles pour découpeuses de chaumes, car ils peuvent être dangereux et abîmer votre tondeuse.
- Arrêtez les lames lorsque vous traversez des allées gravillonnées, trottoirs ou rues.
- Arrêtez le moteur si vous devez laisser la machine, avant de la nettoyer, de la réparer ou de l'inspecter.
- Arrêtez le moteur et attendez que les lames s'arrêtent complètement avant d'enlever le bac de ramassage.
- Tondez uniquement sous la lumière du jour ou une bonne lumière artificielle.
- N'utilisez pas la machine si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou des drogues.
- N'utilisez jamais la machine sur de l'herbe humide. Marchez d'un pas sûr: saisissez bien la poignée et marchez; ne courez jamais.
- Désengagez le mécanisme automoteur ou l'embrayage de la transmission des tondeuses qui en possèdent un avant de démarrer le moteur.
- Si la machine commence à vibrer de façon anormale, arrêtez le moteur et cherchez immédiatement la cause. Les vibrations dénotent en général un problème.

- Portez toujours des lunettes de protection avec des déflecteurs lorsque vous utilisez la machine.

II. FONCTIONNEMENT DANS LES PENTES

Les pentes sont souvent à l'origine de glissades ou de chutes pouvant causer de graves blessures. Faites très attention dans les pentes. Si vous ne vous sentez pas en sécurité sur les pentes, ne tondez pas.

- Tondez le long de la pente, jamais en montée ou en descente. Faites très attention lorsque vous changez de direction.
- Enlevez les obstacles tels que les pierres, les branches, etc.
- Faites attention aux trous, aux ornières et aux irrégularités du terrain. L'herbe haute peut cacher des obstacles.

À ÉVITER:

- Ne tondez pas près des douves, des fossés ou des remblais. Vous pourriez perdre l'équilibre ou trébucher.
- Ne tondez pas de pentes trop raides.
- Ne tondez pas l'herbe humide. Vous pourriez glisser.

III. ENFANTS

Des accidents dramatiques peuvent survenir si l'utilisateur ne porte pas attention à la présence des enfants. Les enfants sont fréquemment attirés par la machine et par la tonte de la pelouse. Ne présumez jamais que les enfants restent à l'endroit où vous les avez vus en dernier.

- Tenez les enfants en dehors de l'aire de tonte, sous la surveillance d'un adulte digne de confiance.
- Soyez vigilant et arrêtez la machine si un enfant pénètre dans l'aire de tonte.
- Avant de reculer et lorsque vous reculez, regardez toujours vers le bas et derrière s'il y a des enfants en bas âge.
- N'autorisez jamais les enfants à utiliser la machine.
- Soyez particulièrement prudents lorsque vous approchez des virages, des buissons, des arbres ou de tout objet pouvant boucher la vision normale.

IV. MANIPULATIONS SÛRES DU CARBURANT

Manipulez le carburant avec beaucoup de précaution, car il est très inflammable et ses vapeurs sont explosives.

- Éteignez les cigarettes, cigares, pipes et autre sources d'incendie.
- N'utilisez qu'un bidon homologué.
- N'enlevez jamais le bouchon et n'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur est en marche. Laissez le moteur refroidir avant de le remplir.
- Ne remplissez jamais le réservoir à l'intérieur.
- Ne rangez jamais ni l'appareil ni le bidon dans un endroit où se trouve une flamme

nue, des étincelles ou une flamme pilote (chauffe-eau ou autres appareils).

- Ne remplissez jamais les bidons dans une voiture, un camion ou une remorque revêtue de plastique. Placez toujours les bidons sur le sol et à l'écart de votre véhicule avant le remplissage.
- Sortez l'appareil à essence du camion ou de la remorque et remplissez-le au sol. Si cela n'est pas possible, remplissez-le avec un bidon portable plutôt qu'avec un distributeur à pistolet.
- Laissez la buse au contact du bord de l'orifice du réservoir d'essence ou du bidon pendant toute la durée du remplissage. N'utilisez pas de dispositif dont le pistolet se verrouille en ouverture.
- Si vous versez du carburant sur vos vêtements, changez-vous immédiatement.
- Ne remplissez jamais trop le réservoir. Remettez le bouchon en place et serrez bien.

V. ENTRETIEN GÉNÉRAL

- Ne faites jamais marcher la tondeuse à l'intérieur d'un espace clos.
- Ne faites ni réglage ni réparation lorsque le moteur est en marche. Débranchez le fil de la bougie et éloignez-le de la bougie pour éviter les démarrages accidentels.
- Les boulons et les écrous, surtout les boulons qui servent à fixer la lame, doivent toujours être correctement serrés et en bon état.
- N'altérez jamais le fonctionnement normal des dispositifs de sécurité. Vérifiez régulièrement leur bon fonctionnement.
- Évitez que de l'herbe, des feuilles, ou des débris de tout genre ne s'accumulent sur votre machine. Nettoyez les éclaboussures d'huile ou d'essence. Laissez refroidir la machine avant de l'entreposer.
- Si vous heurtez un objet, arrêtez la machine et vérifiez s'il y a des dégâts. Avant de redémarrer, réparez si nécessaire les dégâts.
- N'essayez jamais de régler la hauteur de la roue lorsque le moteur est en marche.
- Les éléments du bac de ramassage s'usent et peuvent s'abîmer et se détériorer, risquant ainsi de projeter des pièces ou des objets. Vérifiez fréquemment ces éléments et remplacez-les, en cas de besoin, par des pièces de rechange conseillées par le fabricant.
- Les lames de la tondeuse sont affûtées et peuvent couper. Enveloppez les lames ou portez des gants et faites très attention lors des opérations d'entretien des lames.
- Ne changez pas le réglage du limiteur de régime et de la vitesse maximale du moteur.
- Nettoyez ou remplacez au besoin les étiquettes d'information.

FÉLICITATIONS pour votre achat d'une nouvelle tondeuse à gazon. Elle a été conçue, perfectionnée, et fabriquée pour vous assurer un maximum de fiabilité et de rendement. En cas d'un problème que vous ne pouvez pas résoudre, contactez le centre d'entretien autorisé le plus proche. Vous y trouverez les techniciens compétents qui disposent des outils nécessaires pour l'entretien et la réparation de cette machine.

- Lisez les "RÈGLES DE SÉCURITÉ" et ce Manuel de l'opérateur complètement avant que vous essayez de monter ou d'utiliser votre nouvelle tondeuse à gazon pour assurer l'utilisation correcte et pour empêcher les blessures à vous-même et aux autres personnes. Conservez ce manuel pour la référence d'avenir.
- Votre nouvelle tondeuse à gazon a été montée à l'usine sauf les pièces qui ne sont pas montées à cause de l'expédition. Pour assurer l'utilisation correcte et sûre de votre tondeuse à gazon, toutes les pièces et la visserie que vous montez doivent être serrées à fond. Utilisez les outils corrects comme nécessaire pour assurer la sécurité. Un jeu de clé fera faciliter le montage. Dépendant de votre modèle de tondeuse à gazon, quelques ou toutes des dimensions de clé suivantes sont exigées pour le montage: pouce de 5/16, 7/16, 9/16 et 3/4. Un tournevis cruciforme intermédiaire et un tournevis à lame plate peuvent être aussi exigés.
- Toutes les pièces comme les écrous, les rondelles, les boulons, etc. qui sont nécessaires à compléter le montage, ont été mis dans le sac des pièces.

POUR ENLEVER LA TONDEUSE À GAZON DU CARTON

- Enlevez les pièces détachées du carton.
- Enlevez le boîtier de la tondeuse à gazon avec soin. Évitez de toucher la lame sous le boîtier. Portez toujours des gants ou d'autres éléments de protection lorsque vous travaillez sous la tondeuse ou lorsque vous la soulevez.

QUELQUES CHOSES À SAVOIR AVANT DE MONTER VOTRE TONDEUSE À GAZON

Est-ce que la tondeuse à gazon a une décharge arrière ou une décharge latérale?

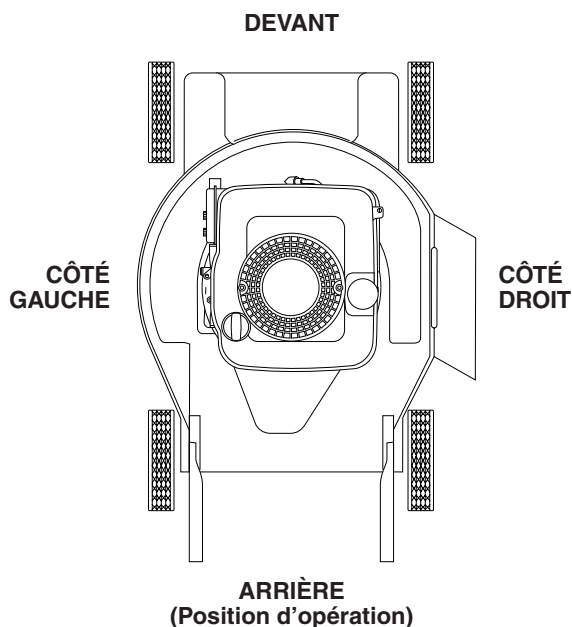
Cherchez l'ouverture de décharge d'herbe sur votre tondeuse à gazon. Si l'ouverture est sur le côté droit du boîtier de tondeuse, c'est une tondeuse à gazon de décharge latérale. Si l'ouverture est à l'arrière du boîtier, c'est une tondeuse à gazon de décharge arrière. Les tondeuses à gazon de décharge arrière sont les seuls qui ont un ramasse-herbe incluí avec la tondeuse. Les ramasse-herbes approuvés pour les tondeuses à gazon de décharge latérale peuvent être achetées chez votre concessionnaire autorisé le plus proche.

Qu'est-ce que c'est le côté droit et le côté gauche de la tondeuse?

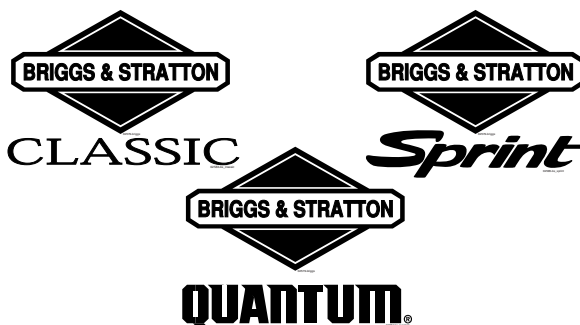
Quand le côté droit (C.D.) ou le côté gauche (C.G.) est mentionné dans ce manuel, il signifie que vous êtes dans la position d'opération (derrière du guidon).

Quel type de moteur est sur ma tondeuse?

Quand vous montez et apprenez comment utiliser votre nouvelle tondeuse à gazon, il faut que vous sachiez le type de moteur qui mécanise la tondeuse. Une décalcomanie sur le moteur indiquera le fabricant et le type ou la marque de fabrique du moteur.



MOTEURS DE BRIGGS & STRATTON



MOTEURS DE TECUMSEH

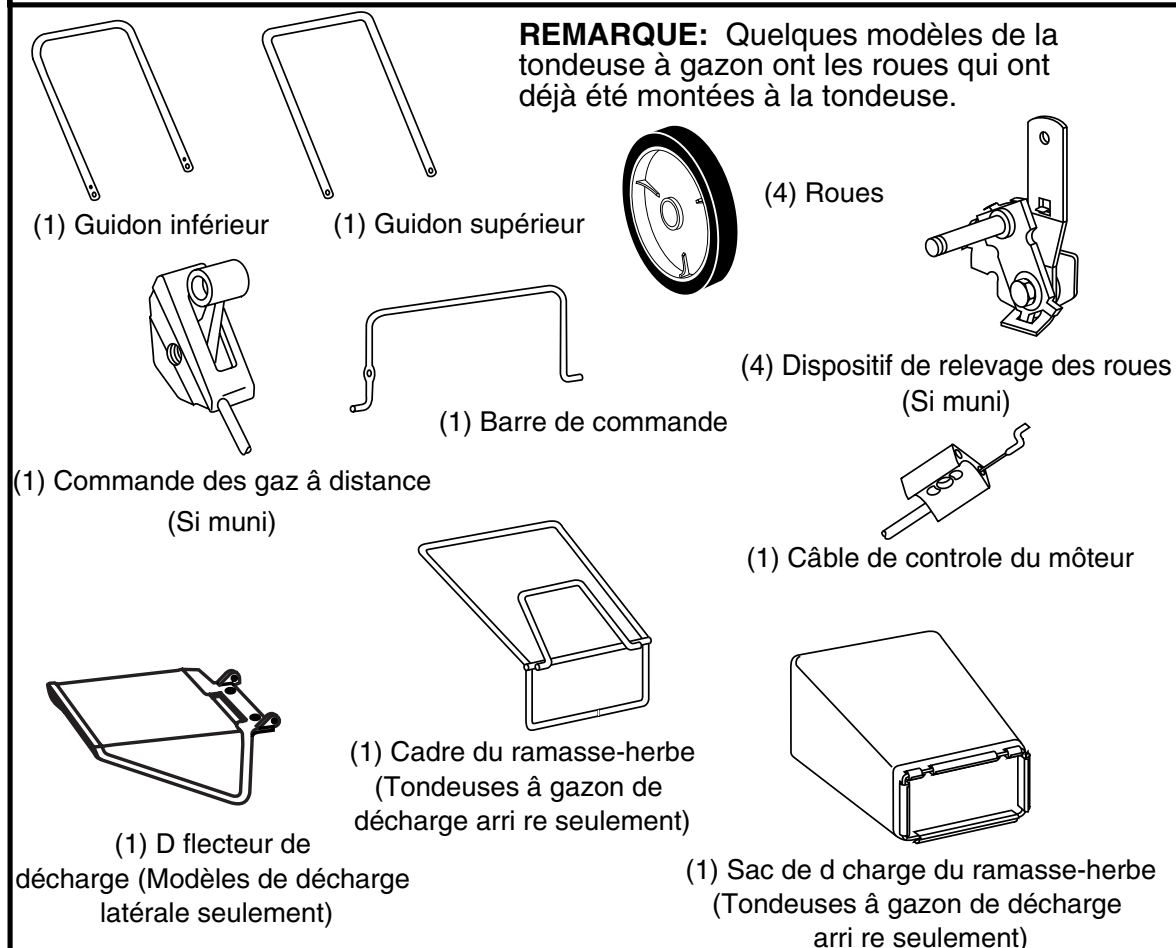


MOTEURS DE HONDA

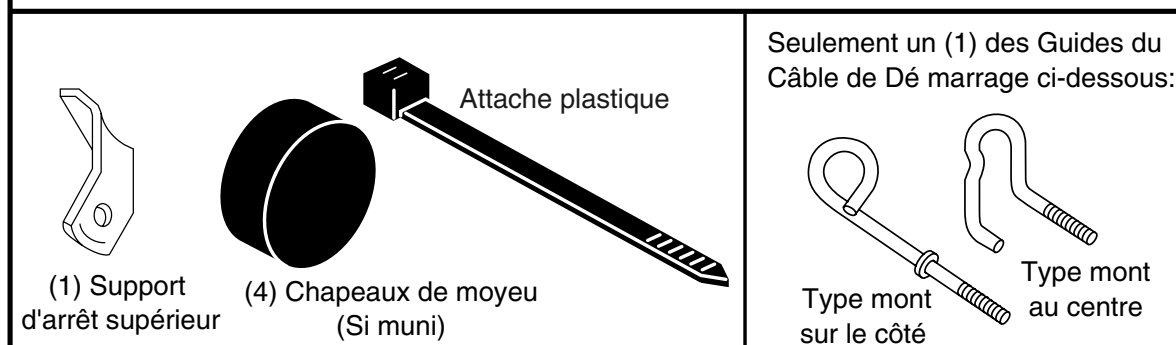


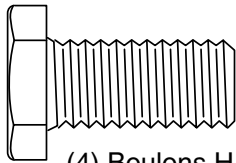
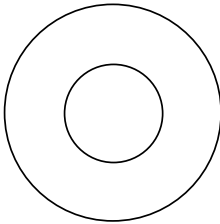
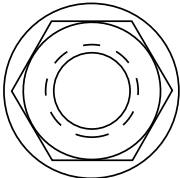
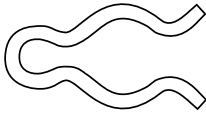
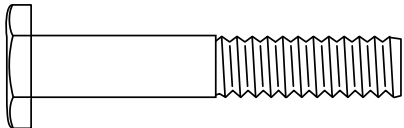
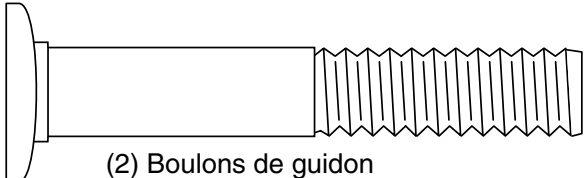
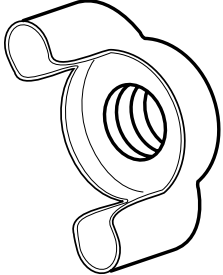
REMARQUE : Dépendant des caractéristiques sur le modèle de la tondeuse à gazon que vous avez achetée, toutes les pièces montrées ne peuvent pas être incluses avec votre tondeuse à gazon. Pour faciliter le montage, à côté de votre zone de travail, déposez en groupe les pièces détachées comme illustrées. Chaque section des instructions de montage indiquera le groupe nécessaire pour la section.

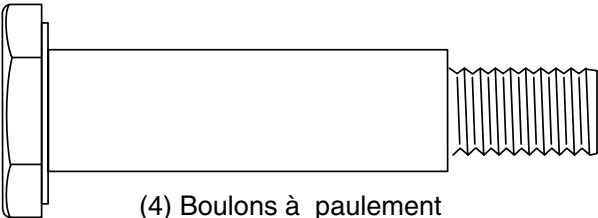
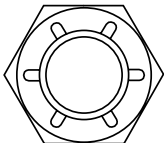
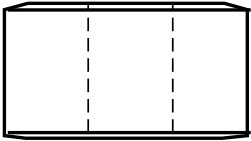
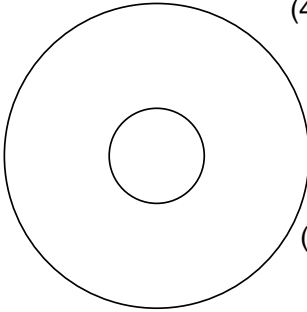
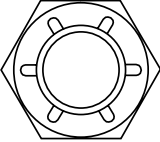
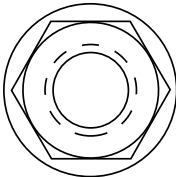
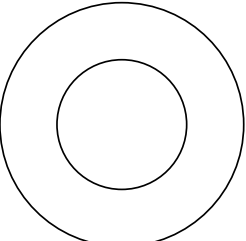
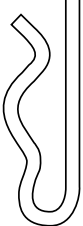
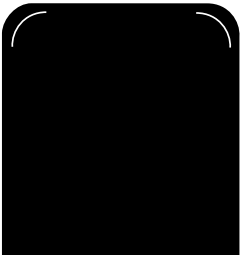
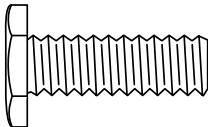
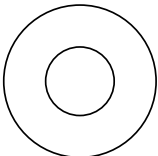
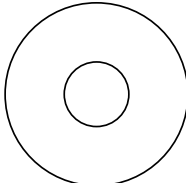
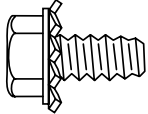
LES PIÈCES ONT ÉTÉ EMBALLÉES À PART DANS LE CARTON



CONTENU DU SAC DES PIÈCES



SITUATION DE L'ENSEMBLE	CONTENU DU SAC DES PIÈCES	
GROUPE "A"	Modèles avec le guidon inférieur boulonné seulement	
GUIDON INFÉRIEUR AU CARTER DE TONDEUSE	   (4) Boulons H 3/8-16 x 3/4 (4) Rondelles 7/8" Dia. (4) Écrous frein à bride 3/8-16	
	Modèles avec les supports du guidon de carter seulement  (2) Goupilles en pingle à cheveux	
GROUPE "B"	Modèles avec le guidon supérieur fixé seulement	Tous les modèles
GUIDON SUPÉRIEUR AU GUIDON INFÉRIEUR	  (2) Boulons H 1/4-20 x 1-1/2 (2) Écrous frein 1/4-20	
	Modèles avec le guidon supérieur pliant seulement   (2) Boulons de guidon (2) Écrous à oreilles	

SITUATION DE L'ENSEMBLE	CONTENU DU SAC DES PIÈCES (Suite)
GROUPE "C"	Modèles avec les roues boulonnées seulement
ROUES AU BOÎTIER DE TONDEUSE	 (4) Boulons à paulement  (4) Écrous frein 3/8-16  (4) Entretoises  (2 ou 4) Rondelles 1-1/4" Dia.
	 (4) Écrous frein 3/8-16 Modèles avec les dispositifs de relevage des roues de "Réglage Rapide" (Quick Adjust) seulement
	 (4) Ecou frein à bride 3/8-16 (4) Ressorts de retenue  (4) Rondelles 1" Dia.   (4) Boutons de dispositif de relevage des roues
GROUPE "D"	Modèles avec le déflecteur de décharge boulonné seulement
DÉFLECTEUR AU BOÎTIER DE TONDEUSE (Modèles avec la décharge latérale seulement)	 (2) Boulons H 1/4-20  (2) Entretoises (Si muni)  (2) Rondelles 3/4" Dia.  (2) Écrou frein 1/4-20
	Modèles avec le déflecteur de décharge chargé par ressort Montage à vis  (2) Vis autotaraudeuse à tête rondelle H 1/4-20 x 3/8 Montage à écrou  (6) Écrou frein 1/4-20

SITUATION DE L'ENSEMBLE	CONTENU DU SAC DES PIÈCES (Suite)
GROUPE "E"	(1) Pince de fixation coulée sous pression à vis H #10 x 5/8 (Moteurs de Briggs seulement) (1) Collier de serrage de câble à vis H #10 x 5/8 (Moteurs de Briggs Classic & de Sprint avec une bougie d'allumage au devant de la tondeuse seulement) (2) Vis autotaraudeuse à tête rondelle H 1/4-20 x 3/8 REMARQUE: Les moteurs de Tecumseh ont la bride de serrage et la vis qui ont déjà été montées au moteur.
COMMANDE DES GAZ À DISTANCE (Si muni) AU MOTEUR	
GROUPE "F"	Modèles sans commande des gaz à distance (1) Boulon H 1/4-20 x 1-1/2 (1) Écrou frein 1/4-20 Modèles avec la commande des gaz à distance (1) Écrou frein 1/4-20 (1) Vis à tête H 1/4-20 x 2-1/8
CÂBLE(S) DE COMMANDE AU GUIDON SUPÉRIEUR	
GROUPE "G"	(1) Écrou frein à taquets 1/4-20
GUIDE DU CÂBLE DE DÉMARRAGE AU GUIDON	

MONTAGE

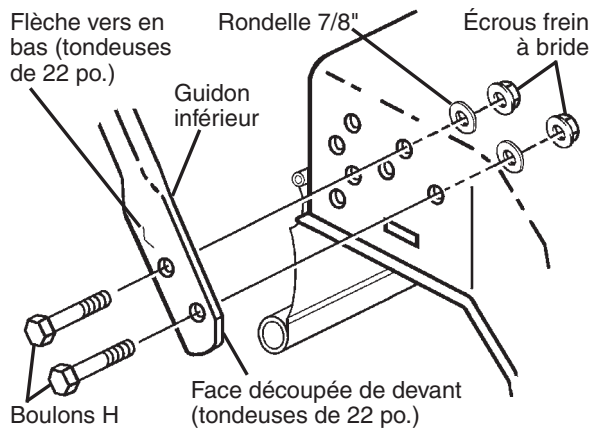
⚠ATTENTION: N'utilisez pas cette tondeuse sans le déflecteur de décharge ou un ramasse-herbe approuvé en place. Ces protections sont pour votre sécurité et sont requises par l'American National Standards Institute et Consumer Products Safety Commission.

⚠ATTENTION: Débranchez le fil de bougie d'allumage et posez-le de telle façon qu'il ne puisse pas entrer en contact avec la bougie.

MONTER LE GUIDON INFÉRIEUR (UTILISEZ LA VISSERIE GROUPE "A")

MODÈLES AVEC LE GUIDON INFÉRIEUR BOULONNÉ

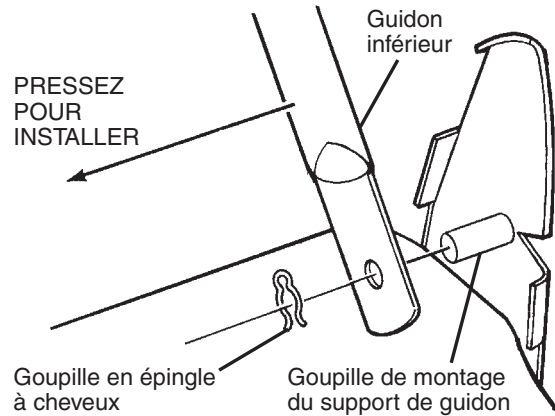
- Pour faciliter le montage du guidon inférieur, soulevez l'arrière du carter de tondeuse et calez-le en sécurité.
- Positionnez le guidon inférieur sur le carter comme montré:
 - Pour les tondeuses de 20 po. découpez la face de devant.
 - Pour les tondeuses de 22 po. la flèche vers en bas.
- Alignez les trous dans le guidon avec les trous du carter comme montré et montez les boulons H 3/8-16 x 3/4, les rondelles 7/8", et les écrous freins à bride. Serrez à fond.
- Répétez sur l'autre côté de la tondeuse.



MODÈLES AVEC LES SUPPORTS DU GUIDON DE CARTER

- Installez le guidon inférieur sur les supports de guidon en pressant une extrémité basse du guidon vers l'autre jusqu'à ce que le guidon glisse sur les goupilles de montage sur les supports de guidon.
- Tirez en arrière le guidon pour enclencher dans la position d'utilisation.
- Installez deux (2) goupilles en épingle à cheveux fournies sur les goupilles de montage.

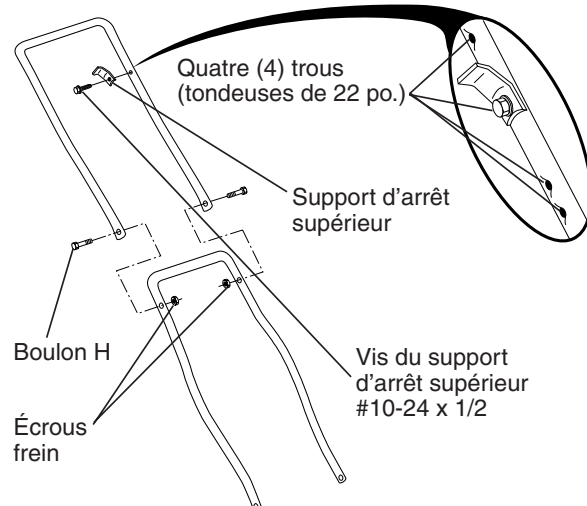
(TONDEUSE DE DÉCHARGE ARRIÈRE MONTRÉ)



MONTER LE GUIDON SUPÉRIEUR (UTILISEZ LA VISSERIE GROUPE "B")

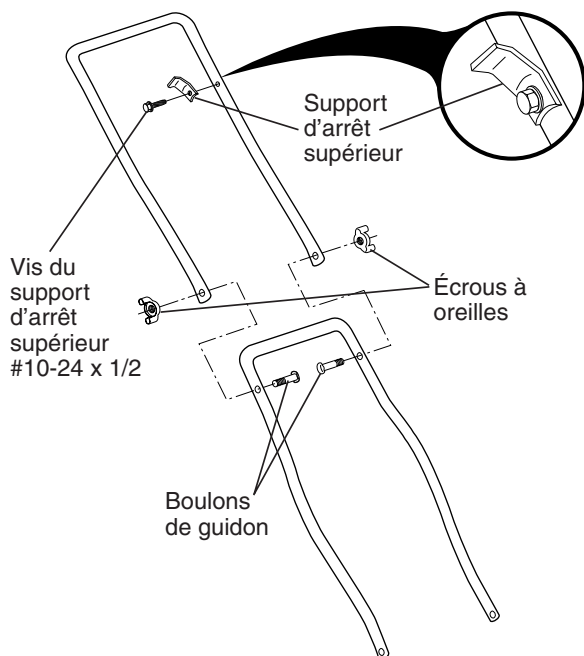
MODÈLES AVEC LE GUIDON FIXÉ (NE PAS PLIER)

- Positionnez le guidon supérieur sur le guidon inférieur:
 - Pour les tondeuses de 20 po. positionnez le petit trou pour le support de montage au côté gauche.
 - Pour les tondeuses de 22 po. positionnez le côté du guidon avec les quatre (4) trous comme montré sur le côté gauche.
- Montez les boulons H 1/4-20 x 1-1/2 et les écrous freins 1/4-20. Serrez à fond.



MODÈLES AVEC LE GUIDON SUPÉRIEUR PLIANT

- Posez le guidon supérieur par-dessus du guidon inférieur et mettez le petit trou de montage du support d'arrêt supérieur au côté gauche.
- Montez les boulons de guidon et les écrous à oreilles. Serrez à fond.



MONTER LE SUPPORT D'ARRÊT SUPÉRIEUR (VOYEZ L'ILLUSTRATION CI-DESSUS)

- Posez le support d'arrêt supérieur par-dessus du trou à l'intérieur du côté gauche du guidon supérieur et installez la vis du support d'arrêt supérieur #10-24 x 1/2. Serrez à fond.

MONTER LES ROUES

(UTILISEZ LA VISSERIE GROUPE "C")

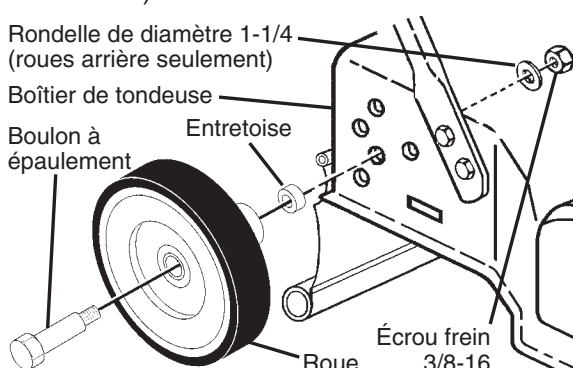
REMARQUE: Quelques modèles de la tondeuse à gazon n'ont pas les chicanes sur le dessous du boîtier de tondeuse. Sur les modèles sans chicane au devant et/ou à l'arrière du boîtier, utilisez les rondelles 1-1/4" fournies quand vous montez les roues.

MODÈLES AVEC LES ROUES BOULONNÉES

La hauteur de coupe est déterminée par montant les roues dans une (1) des quatre (4) positions disponibles sur le boîtier de tondeuse. Toutes les roues doivent être à la même position de hauteur de coupe. Sinon, la tonte sera inégale.

- Pour chaque roue, montez le boulon à épaulement, la roue et l'entretoise comme montré.
- Montez la rondelle de diamètre 1-1/4" (si fourni) et l'écrou frein 3/8-16 à l'intérieur du boîtier de tondeuse et serrez à fond.

(TONDEUSE DE DÉCHARGE LATÉRALE MONTRÉE)

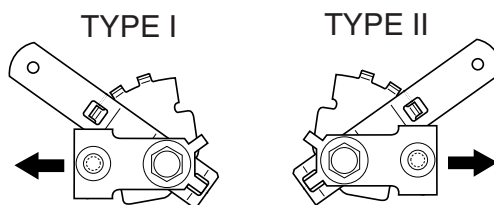


MODÈLES AVEC LES DISPOSITIFS DE RELEVAGE DES ROUES "RÉGLAGE RAPIDE" (QUICK ADJUST)

Regardez soigneusement aux quatre (4) ensembles du dispositif de relevage. Notez qu'il y a deux (2) de chaque type différent.

Type I est pour l'installation des roues de l'arrière droit et du devant gauche.

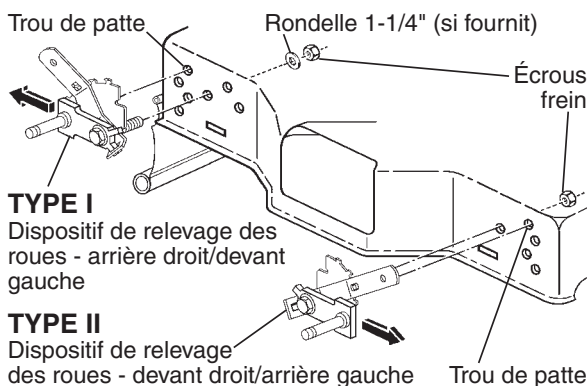
Type II est pour l'installation des roues du devant droit et de l'arrière gauche.



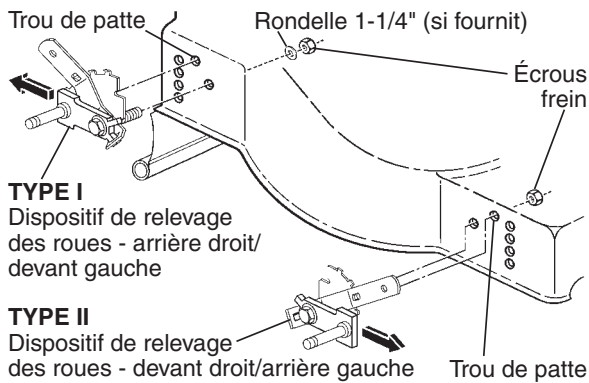
MONTER LES DISPOSITIFS DE RELEVAGE AU CARTER DE TONDEUSE

- Posez le dispositif de relevage approprié à chaque coin de la tondeuse.
- Installez chaque dispositif de relevage avec le boulon de relevage et la patte dans les trous de carter comme montré et fixez avec la rondelle de diamètre 1-1/4" (si fournit) et l'écrou frein 3/8-16. Serrez à fond tous les dispositifs de relevage.

TONDEUSES DE DÉCHARGE LATÉRALE

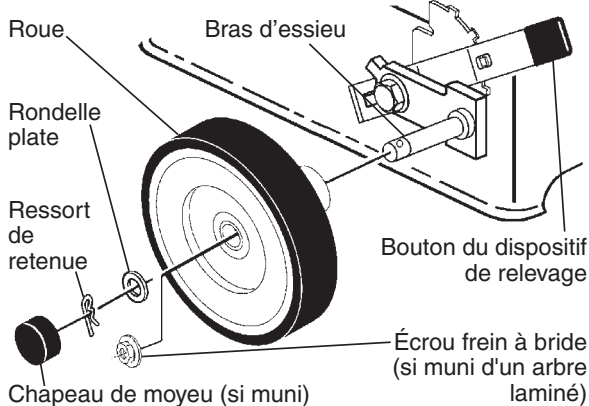


TONDEUSES DE DÉCHARGE ARRIÈRE



MONTER LES ROUES AUX BRAS D'ESSIEU DU DISPOSITIF DE RELEVAGE

- Fixez chaque roue avec une rondelle plate et un ressort de retenue ou l'écrou frein à bride (si muni d'un arbre laminé).
- Montez les boutons des dispositifs de relevage aux leviers de relevage en pressant ou tapant légèrement.
- Si votre tondeuse à gazon est muni des chapeaux de moyeu, installez en pressant ou tapant légèrement jusqu'à ce qu'ils encliquettent en place par-dessus la rondelle plate.



INSTALLER LE DÉFLECTEUR DE DÉCHARGE (MODÈLES DE DÉCHARGE LATÉRALE SEULEMENT) (UTILISEZ LA VISSERIE GROUPE "D")

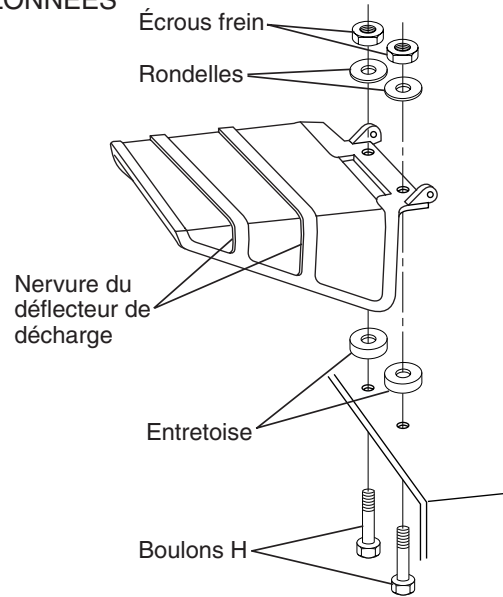
Si votre tondeuse à gazon est une tondeuse de décharge arrière, allez à l'étape "INSTALLER LA BARRE DE COMMANDE".

MODÈLES AVEC UN DÉFLECTEUR BOULONNÉ

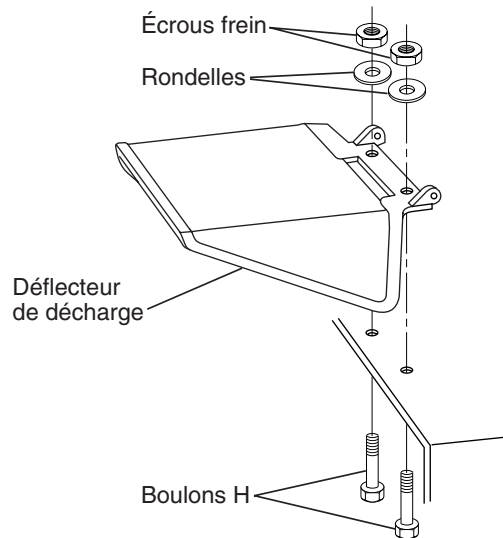
REMARQUE: Si votre déflecteur de décharge a des nervures comme montré à la illustration ci-dessous, il y a deux (2) entretoises qui doivent être posées entre le déflecteur et le boîtier de tondeuse.

- Posez le déflecteur de décharge sur le sommet de l'orifice de décharge de la tondeuse à gazon.
- Installez deux (2) boulons H courts 1/4-20 par le boîtier de tondeuse et le déflecteur de décharge.
- Installez deux (2) rondelles 3/4" et deux (2) écrous freins 1/4-20. Serrez à fond.

DÉFLECTEUR AVEC LES NERVURES BOULONNÉES

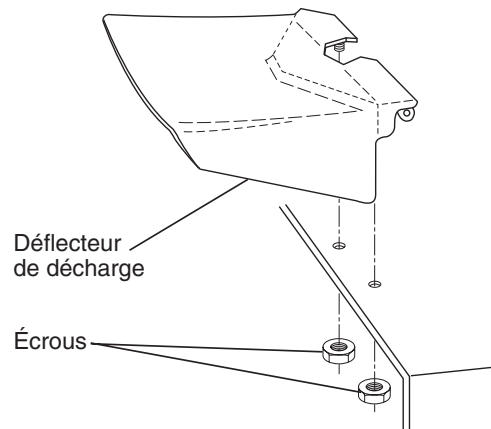


DÉFLECTEUR SANS NERVURES BOULONNÉES



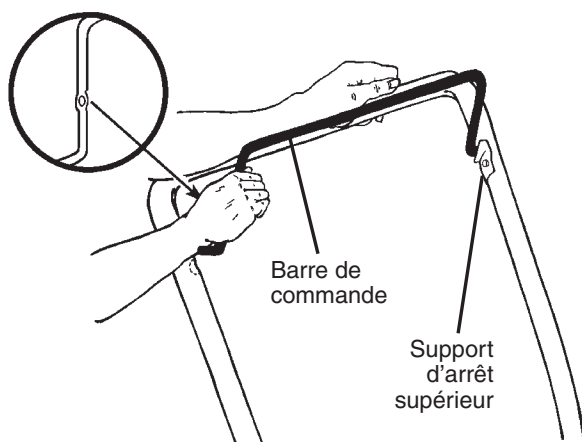
MODÈLES AVEC UN DÉFLECTEUR CHARGÉ PAR RESSORT

- Mettez le déflecteur sur le sommet de l'orifice de décharge de la tondeuse à gazon.
- Installez deux (2) vis autotaraudeuses H par le boîtier et dans le support de montage du déflecteur ou, installez deux (2) écrou frein 1/4-10 (si muni). Serrez à fond.



INSTALLER LA BARRE DE COMMANDE (LA VISSERIE N'EST PAS EXIGÉE)

- Posez la barre de commande afin que la section aplatie percée avec un trou soit au côté opposé du support d'arrêt supérieur.
- Insérez une extrémité de la barre de commande dans le trou derrière du support d'arrêt supérieur. Poussez soigneusement sur l'extrémité opposée de la barre de commande et insérez-la dans le trou sur l'intérieur du guidon supérieur.

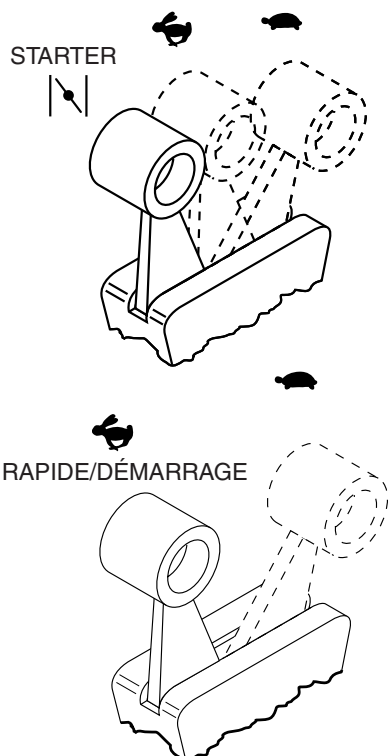


MONTER LA COMMANDE DES GAZ À DISTANCE AU MOTEUR (SI LES MODÈLES SONT MUNIS)

(UTILISEZ LA VISSERIE GROUPE "E")

Si votre tondeuse à gazon n'a pas une commande des gaz à distance, allez à l'étape "MONTER LE CÂBLE DE CONTRÔLE DU MOTEUR AU MOTEUR".

- Premièrement, déplacez le levier sur la commande des gaz à distance à la position de STARTER (si muni d'un) ou de RAPIDE/ DÉMARRAGE.



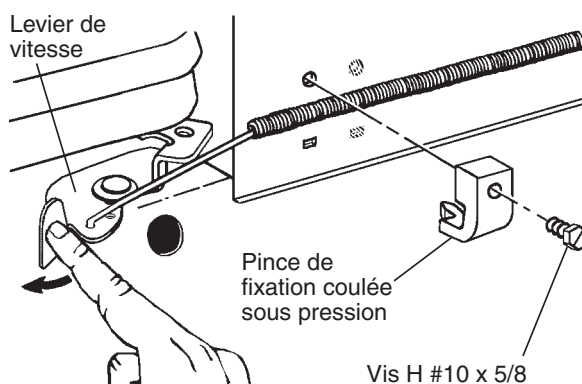
Déterminez le fabricant et la marque ou le type de moteur sur votre tondeuse à gazon et suivez les instructions appropriées qui suivent.

MODÈLES DE BRIGGS & STRATTON CLASSIC OU DE SPRINT ET LES MOTEUR DE TECUMSEH

REMARQUE: Les moteurs de Tecumseh ont une bride de montage de câble et une vis qui ont déjà été montées au moteur.

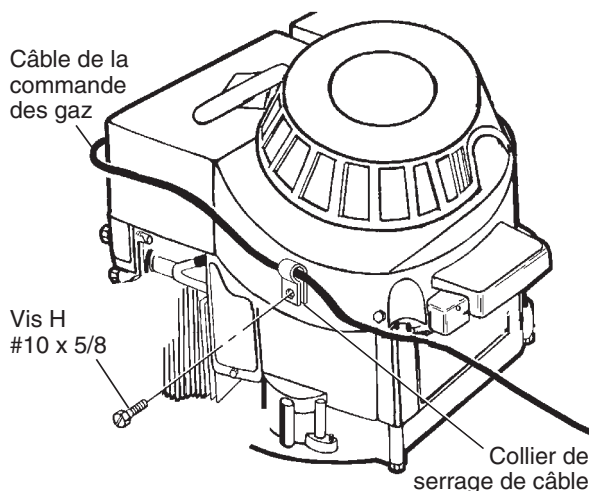
- Au carburateur de moteur, insérez l'extrémité en "Z" du fil de la commande des gaz dans le trou du levier de vitesse (employez le trou intérieur sur le moteur de Briggs & Stratton).
- (Briggs & Stratton seulement) Montez lâchement la pince de fixation coulée sous pression et la vis H #10 x 5/8" au moteur.
- Posez le câble de la commande des gaz sous la pince et poussez le câble vers le levier de vitesse jusqu'à ce que le levier de vitesse touche la bosse. Tenez le câble dans cette position et serrez à fond la vis de serrage.

MOTEUR DE BRIGGS & STRATTON MONTRÉ
(LA BRIDE ET LA VIS ONT DÉJÀ ÉTÉ
MONTÉES SUR LE MOTEUR DE TECUMSEH)



MOTEURS DE BRIGGS & STRATTON CLASSIC ET DE SPRINT AVEC LA BOUGIE D'ALLUMAGE AU DEVANT DE LA TONDEUSE

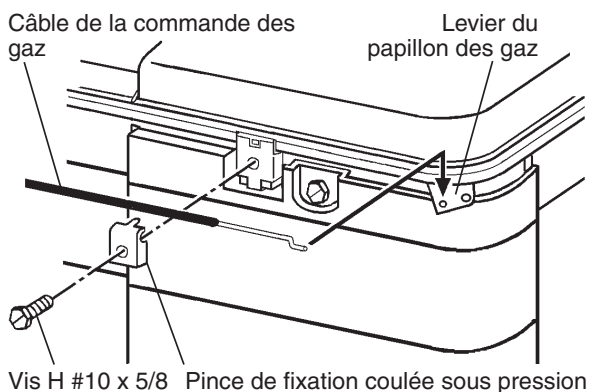
- Attachez le câble de la commande des gaz au côté du boîtier de moteur avec le collier de serrage de câble et la vis H #10 x 5/8. Serrez à fond.



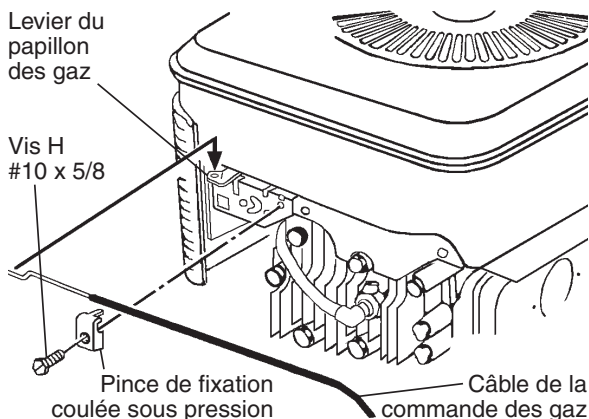
MODÈLES AVEC LES MOTEURS DE BRIGGS & STRATTON QUANTUM

- Glissez le levier du papillon des gaz sur le moteur à la position de STARTER (éloigné de la bougie d'allumage). Poussez doucement au-delà du premier arrêt à la position d'enclenchement en détente (Position de STARTER).
- Insérez l'extrémité en "Z" de fil du câble de la commande des gaz dans le trou du levier du papillon des gaz du côté supérieur.
- Fixez le câble de la commande des gaz au moteur avec la pince de fixation coulée sous pression et la vis H #10 x 5/8 et serrez à fond.

MOTEURS QUANTUM - BOUGIE D'ALLUMAGE AU DEVANT DE LA TONDEUSE



MOTEURS QUANTUM - BOUGIE D'ALLUMAGE À L'ARRIÈRE DE LA TONDEUSE



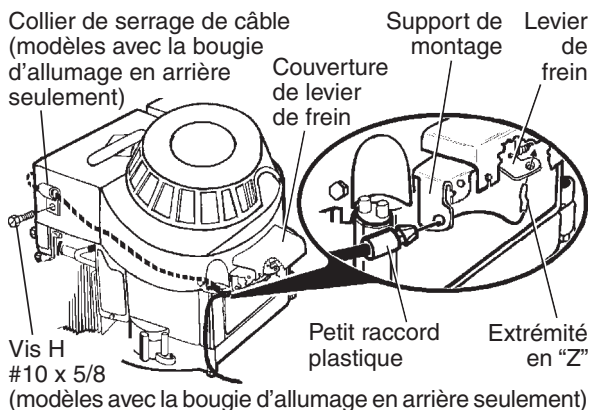
MONTER LE CÂBLE DE CONTRÔLE DU MOTEUR AU MOTEUR LA VISSERIE (N'EST PAS EXIGÉE)

Suivez les instructions appropriées ci-dessous pour la marque ou le type du moteur sur votre tondeuse à gazon.

MODÈLES AVEC LES MOTEURS DE BRIGGS & STRATTON CLASSIC OU DE SPRINT

Le câble attache sous la couverture du levier de frein, qui est en face de la zone de bougie d'allumage du moteur.

- Déroulez le câble et repérez l'extrémité avec le petit raccord plastique.
- Accrochez l'extrémité en "Z" sur le fil intérieur du câble dans le trou du levier de frein du moteur.
- Alignez l'extrémité conique du raccord plastique avec le trou dans le support de montage et poussez en place jusqu'à ce que le raccord encliquete.
- Acheminez le câble sous la portion de barre transversale du guidon inférieur et jusqu'à la barre de commande du guidon supérieur.
- Accrochez l'extrémité en "Z" sur le fil intérieur dans le trou de la barre de commande (Voir la "MONTER LES CÂBLE À GUIDON SUPÉRIEUR" en ce manuel).



MODÈLES AVEC LA BOUGIE D'ALLUMAGE À L'ARRIÈRE DE LA TONDEUSE

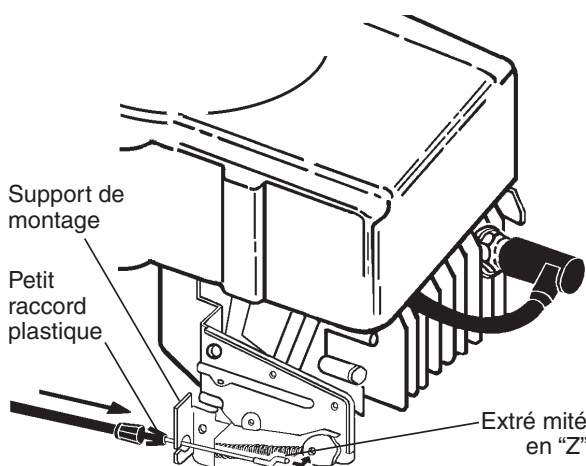
Pour éviter l'avarie de câble, le câble doit être attaché au côté du moteur, éloigné du silencieux.

- Localisez le trou dans la tôle de protection de moteur au-dessus du silencieux. Installez le collier de serrage de câble fourni sur le câble et montez-le au côté du moteur avec la vis H fournie. Serrez à fond.

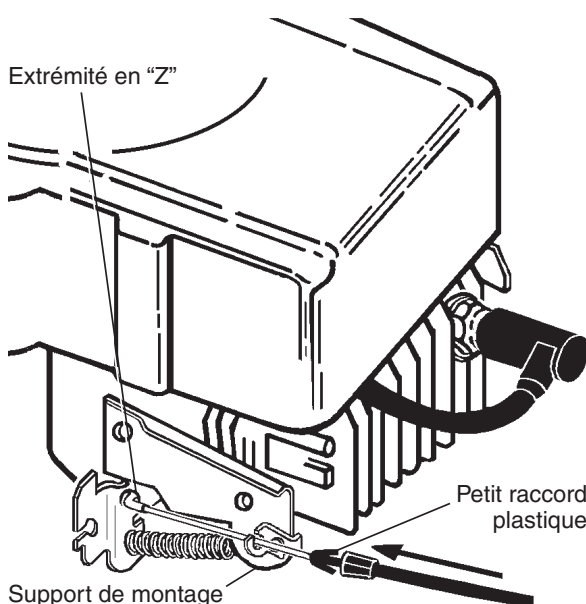
MODÈLES AVEC LES MOTEUR DE TECUM-SEH

- Déroulez le câble et repérez l'extrémité avec le petit raccord conique de plastique.
- Accrochez l'extrémité en "Z" sur le fil intérieur du câble dans le trou comme montré.
- Alignez l'extrémité conique du raccord plastique avec le trou dans le support de montage et poussez en place jusqu'à ce que le raccord encliquete.
- Acheminez le câble sous la portion de barre transversale du guidon inférieur et jusqu'à la barre de commande du guidon supérieur.
- Accrochez l'extrémité en "Z" sur le fil intérieur dans le trou de la barre de commande (Voir la "MONTER LES CÂBLE À GUIDON SUPÉRIEUR" en ce manuel).

MOTEUR DE TECUMSEH AVEC UNE BOUGIE D'ALLUMAGE EN AVANT

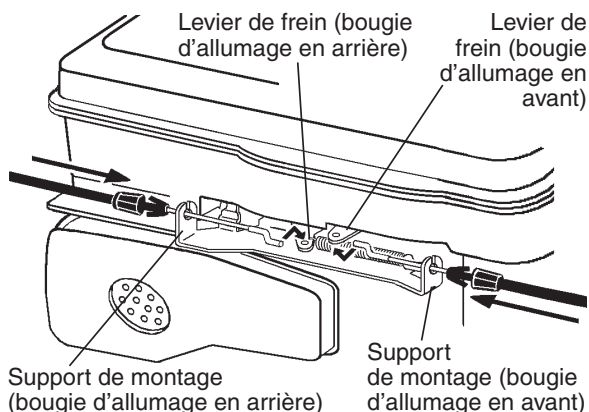


MOTEUR DE TECUMSEH AVEC UNE BOUGIE D'ALLUMAGE EN ARRIÈRE



MODÈLES AVEC LES MOTEURS DE BRIGGS ET STRATTON QUANTUM

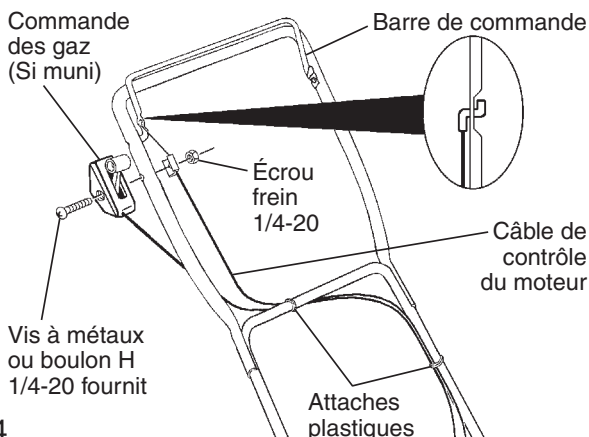
- Accrochez l'extrémité en "Z" sur le fil intérieur du câble (extrémité avec le raccord conique de plastique) dans le trou du levier de frein du moteur. Le levier de frein approprié est déterminé par la position de la bougie d'allumage sur votre tondeuse - en avant ou en arrière.
- Posez le raccord conique de plastique dans le support de montage sur le moteur. Encliquetez en place le raccord.
- Acheminez le câble sous la portion de barre transversale du guidon inférieur et jusqu'à la barre de commande du guidon supérieur.
- Accrochez l'extrémité en "Z" sur le fil intérieur dans le trou de la barre de commande (Voir la "MONTER LES CÂBLE À GUIDON SUPÉRIEUR" en ce manuel).



MONTER LES CÂBLE(S) À GUIDON SUPÉRIEUR

(UTILISEZ LA VISSERIE GROUPE "F")

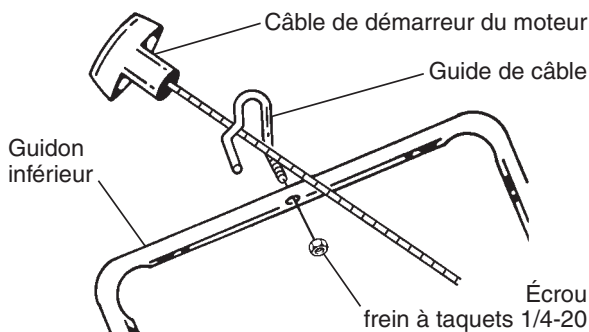
- Montez les câbles au côté opposé du support d'arrêt supérieur.
- Assurez-vous que vous passiez les câbles sous la barre transversale du guidon inférieur.
- Mettez la commande des gaz et la rondelle plate (si muni) au dehors du guidon et le joint carré du contrôle de moteur au dedans.
- Fixez au guidon avec une longue vis à métaux 1/4-20 ou un boulon H et un écrou frein comme montré. Serrez à fond.
- Fixez les câbles à la barre transversale et au guidon inférieur avec les attaches plastiques comme nécessaire.



MONTER LE GUIDE DU CÂBLE DE DÉMARREUR (UTILISEZ LA VISSERIE GROUPE "G")

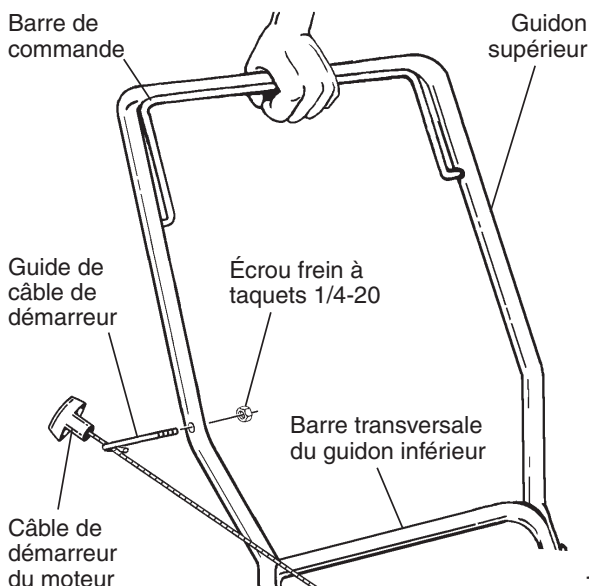
TYPE MONTÉ AU CENTRE

- Installez l'extrémité filetée du guide de câble de démarreur à travers du trou dans la partie supérieure de la barre transversale du guidon inférieur.
- Assemblez lâchement l'écrou frein à taquets 1/4-20 sur la partie filetée du guide de câble. Ne serrez pas.
- Tenez la barre de commande contre le guidon supérieur et tirez lentement sur le câble de démarreur jusqu'à ce qu'il soit dessus la barre transversale du guidon inférieur. Glissez-le dans le boucle du guide de câble de démarreur.
- Poussez le guide de câble de démarreur contre la barre transversale et serrez à fond l'écrou.



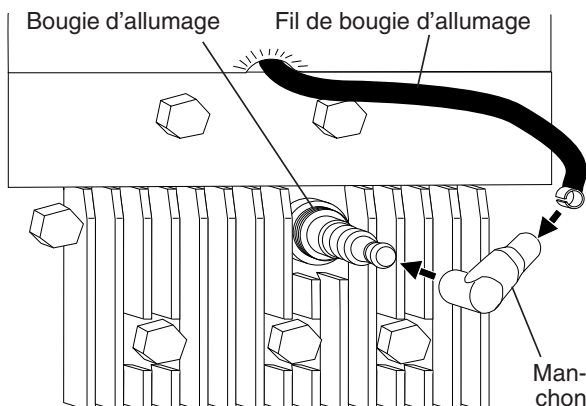
TYPE MONTÉ SUR LE CÔTÉ

- Mettez l'extrémité filetée du guide de câble de démarreur à travers du trou dans le côté du guidon supérieur au-dessus de la barre transversale du guidon inférieur. Fixez avec un écrou frein à taquets 1/4-20.
- Tenez la barre de commande contre le guidon supérieur et tirez lentement sur le câble de démarreur du moteur jusqu'à ce qu'il glisse dans le boucle du guide de câble de démarreur.



MANCHON DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE (SI MUNI) (LA VISSERIE N'EST PAS EXIGÉE)

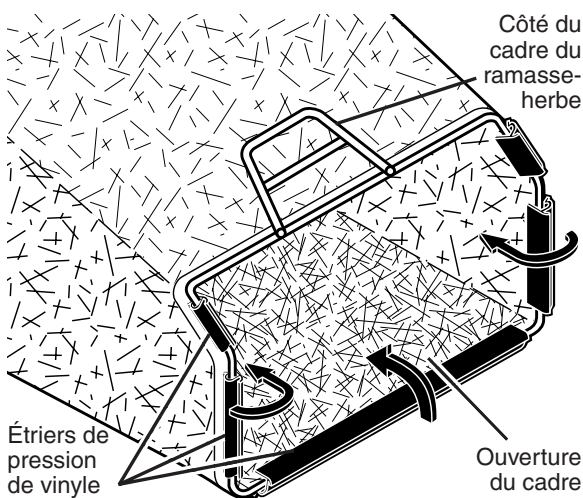
Sur quelques modèles de la tondeuse à gazon, un manchon de la bougie d'allumage est emballé détaché dans le sac des pièces. Si votre modèle a le manchon, installez sur le fil de bougie d'allumage et rebranchez le fil de bougie d'allumage à la bougie d'allumage.



MONTER LE RAMASSE HERBE (MODÈLES DE DÉCHARGE ARRIÈRE SEULEMENT)

(LA VISSERIE N'EST PAS EXIGÉE)

- Mettez le cadre de ramasse-herbe dans le sac de décharge avec la partie rigide du sac au fond.
- Glissez les étriers de pression de vinyle par-dessus du cadre. Si les étriers sont trop rigides, mettez-les dans l'eau chaude pendant quelques minutes. Si le sac de décharge devient mouillé, laissez-le sécher avant d'utiliser.



UTILISATION



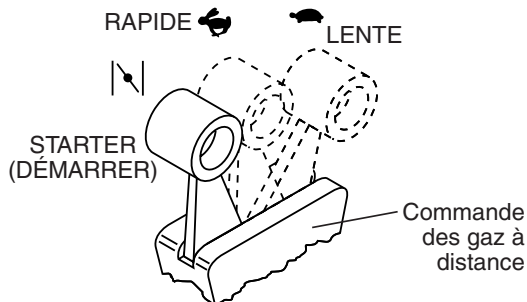
L'utilisation d'une tondeuse à gazon présente un risque de projection de particules dans les yeux, pouvant causer des blessures sérieuses. Portez toujours des lunettes de sécurité ou une visière avant d'utiliser votre tondeuse à gazon, ou de faire toute réparation et tout réglage. Nous recommandons des lunettes de sécurité ou un masque large de sécurité porté au-dessus des lunettes.

COMMENT UTILISER VOTRE TONDEUSE À GAZON

COMMANDE DE LA VITESSE DE MOTEUR MODÈLES AVEC LA COMMANDE DES GAZ À DISTANCE

La vitesse de moteur est commandée par la commande des gaz située sur le guidon supérieur.

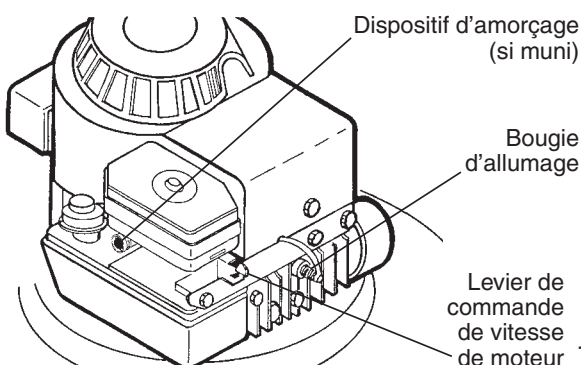
- Déplacez en avant le levier pour une vitesse de moteur RAPIDE, pour le démarrage, et pour un meilleur ramassage de l'herbe coupée dans le sac.
- Déplacez en arrière le levier pour une vitesse de moteur LENTE.
- Quelques modèles ont des moteurs équipés d'un starter. Déplacez en avant le levier jusqu'à la position de STARTER pour démarrer un moteur froid.



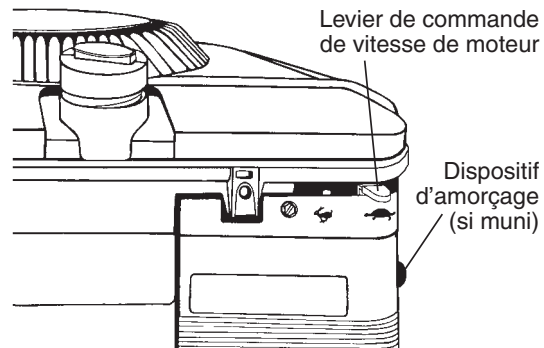
MODÈLES AVEC LA COMMANDE DE VITESSE MONTÉE AU MOTEUR

La vitesse de moteur est commandée par un levier situé au carburateur sur le moteur. La position haute ou rapide est utilisée pour démarrer le moteur, la tonte normale, et un meilleur ramassage de l'herbe coupée. La position basse ou lente est utilisée pour une tonte modérée, légère et pour les économies de carburant.

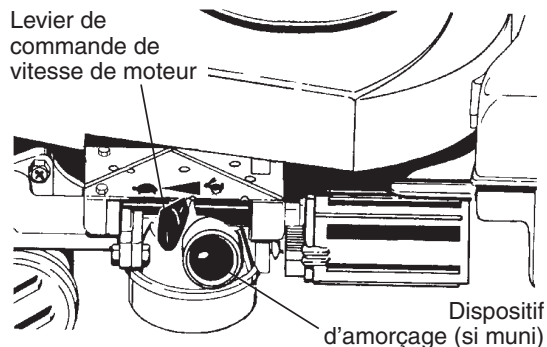
COMMANDE DE VITESSE QUI EST MONTÉE AU MOTEUR DE BRIGGS & STRATTON CLASSIC ET DE SPRINT



COMMANDE DE VITESSE QUI EST MONTÉE AU MOTEUR DE BRIGGS & STRATTON QUANTUM



COMMANDE DE VITESSE QUI EST MONTÉE AU MOTEUR DE TECUMSEH



MODÈLES AVEC LES MOTEURS À VITESSE FIXÉE

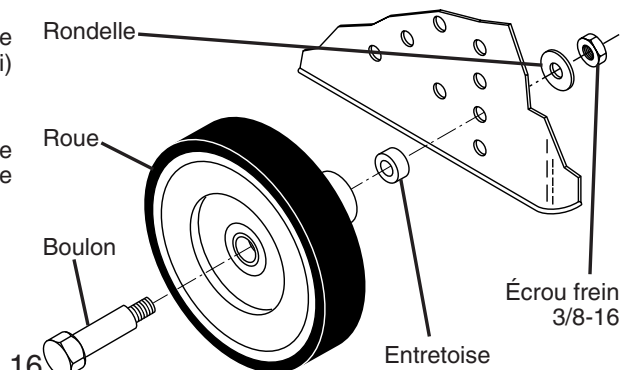
La vitesse de moteur a été réglée à l'usine pour un rendement maximum. La vitesse n'est pas réglable.

RÉGLER LA HAUTEUR DE COUPE

Réglez la hauteur de coupe pour convenir à vos besoins. La position moyenne est la meilleure pour la plupart des pelouses. Soulevez les roues pour une coupe rase et baissez-les pour une coupe superficielle.

MODÈLES AVEC LES ROUES BOULONNÉES DU RÉGLAGE MANUEL

- Enlevez la roue, le boulon, et la visserie remontez dans le trou de réglage désiré.
- Réinstallez les composants de roue dans le même ordre comme elles étaient avant que l'enlèvement. Serrez à fond.
- Assurez-vous que les roues soient à la même hauteur.



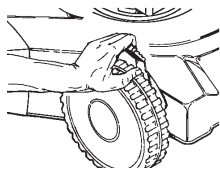
MODÈLES AVEC LES DISPOSITIFS DE RELEVAGE DES ROUES "RÉGLAGE RAPIDE"

REMARQUE: Pendant l'expédition les roues arrières de votre tondeuse à gazon ne sont pas réglées à la même position que les roues de devant. Avant d'opérer votre tondeuse réglez toutes les roues à la même position de hauteur de coupe.

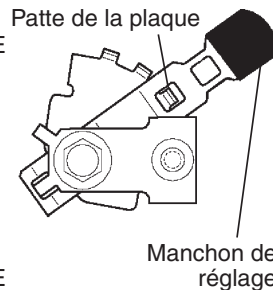
- Soulevez les roues pour une coupe basse et baissez-les pour une coupe haute.
- Réglez la hauteur de coupe pour convenir à vos besoins. La position moyenne est la meilleure pour la plupart des pelouses.
- Pour changer la hauteur de coupe, pressez le levier de dispositif de réglage des roues vers la roue. Soulevez ou baissez les roues pour convenir à vos besoins. Assurez-vous que toutes les roues sont à la même hauteur.

REMARQUE: Le dispositif est en position quand la patte de la plaque est dans le trou du levier. Les dispositifs à 9 positions (s'il y a lieu) permettent que le levier soit placé entre les pattes de la plaque.

BAISSEZ LES ROUES
POUR UNE COUPE HAUTE



SOULEVEZ LES ROUES
POUR UNE COUPE BASSE



BARRE DE COMMANDE DE MOTEUR DE PRÉSENCE D'OPÉRATEUR

Votre tondeuse à gazon est munie d'une barre de commande de moteur de présence d'opérateur qui requiert que l'opérateur soit positionné derrière du guidon de la tondeuse à gazon pour démarrer et utiliser la tondeuse à gazon.

ATTENTION: Les règlements fédéraux requièrent qu'une commande de moteur soit installée sur la tondeuse à gazon afin de minimiser le risque de blessure à cause de contact avec la lame. N'essayez jamais de renverser la fonction de la commande d'opérateur. La lame tourne lorsque le moteur fonctionne.

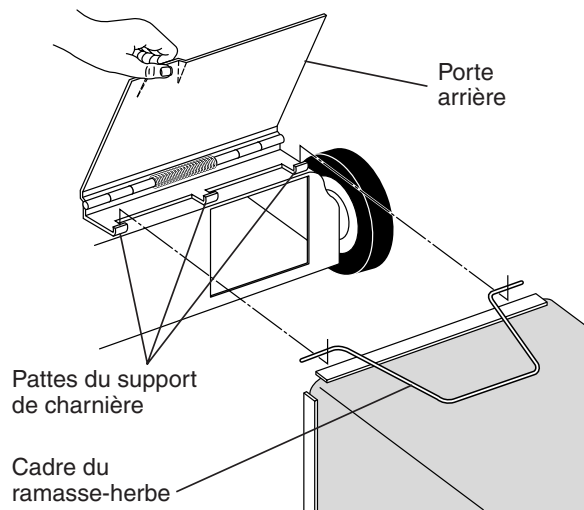
RAMASSE-HERBE (MODÈLES À DÉCHARGE ARRIÈRE SEULEMENT)

ATTACHER LE RAMASSE-HERBE

- Ouvrez la porte arrière. Posez le cadre sur les pattes situées sur le support de charnière.
- Relâchez la porte arrière et laissez-la reposer sur le ramasse-herbe.

ENLEVER LE RAMASSE-HERBE

- Ouvrez simplement la porte arrière et soulevez en haut le ramasse-herbe et éloigné de la tondeuse.



ATTENTION: Sous un usage normal, le matériel de ramasse-herbe est soumis à la détérioration et l'usure, donc, il devrait être vérifié souvent pour le remplacement. S'il est nécessaire de remplacer le ramasse-herbe, utilisez uniquement un ramasse-herbe de rechange approuvé par le fabricant de votre tondeuse.

ATTENTION: N'utilisez pas la tondeuse à gazon sans le déflecteur de décharge (la porte arrière), le ramasse-herbe approuvé ou le déflecteur de l'herbe coupée en place. N'essayez jamais d'utiliser la tondeuse à gazon avec le déflecteur de décharge (la porte arrière) enlevé ou ouverte.

AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR

Lisez le manuel de moteur qui est emballé avec votre tondeuse à gazon.

REEMPLIR LE MOTEUR AVEC L'HUILE

Votre tondeuse à gazon est expédiée sans huile dans le moteur.

- Assurez-vous que la tondeuse soit sur un terrain plat et que la superficie autour du remplissage d'huile soit propre.
- Enlevez le bouchon de remplissage d'huile de moteur (bouchon de remplissage d'huile/jauge d'huile sur les modèles si munis).
- Versez lentement l'huile. Pour le genre et la catégorie d'huile, référez-vous à la section de "MOTEUR" dans la section d'entretien de ce manuel.
- Remplissez jusqu'au haut de la fente dans le trou de remplissage (à la ligne pleine (FULL) sur la jauge d'huile sur les modèles si munis). Ne remplissez pas trop.
- Vérifiez le niveau correct avant chaque utilisation. Ajoutez l'huile comme nécessaire.
- Pour changer l'huile, référez-vous à la section de "POUR CHANGER L'HUILE DE MOTEUR" dans la section d'entretien de ce manuel.

REEMPLIR LE RÉSERVOIR D'ESSENCE

- Remplissez le réservoir d'essence avec de l'essence sans plomb, fraîche et propre. N'UTILISEZ PAS D'ESSENCE DE QUALITÉ SUPÉRIEURE. PRENEZ SOIN DE NE PAS REMPLIR LE RÉSERVOIR À L'EXCÈS.

AVERTISSEMENT: Les mélanges d'essence et d'alcool (appelés gasohol ou utilisant d'éthanol ou de méthanol) peuvent attirer l'humidité qui cause la séparation et la formation d'acide pendant l'entreposage. Le gaz acide peut avarier le système de combustible d'un moteur pendant l'entreposage. Pour éviter les problèmes avec le moteur, le système d'essence doit être vidangé avant l'entreposage de 30 jours ou plus. Vidangez le réservoir d'essence, démarrez le moteur et laissez-le fonctionner jusqu'à ce que les conduites d'essence et le carburateur soient vides.

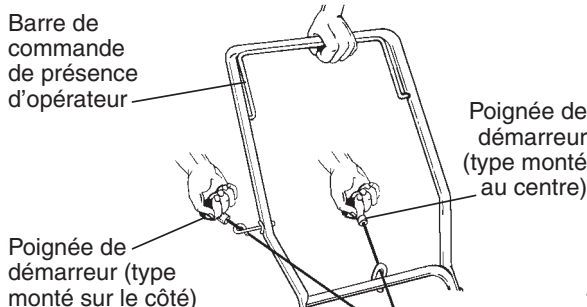
Utilisez du combustible frais la saison suivante. Voyez les instructions sur l'entreposage pour les informations supplémentaires. N'utilisez jamais de produits de nettoyage pour le moteur ou le carburateur dans le réservoir d'essence ou des dommages permanents pourraient être causés.

DÉMARRER LE MOTEUR

⚠ ATTENTION: La lame de tondeuse tourne lorsque le moteur fonctionne.

- Déplacez la commande de vitesse de moteur à la position RAPIDE ou à la position de STARTER/DÉMARRAGE sur les modèles qui sont munis d'un starter.
- Si votre tondeuse à gazon a un dispositif d'amorçage (pompe manuelle) pour démarrer un moteur froid, poussez le dispositif d'amorçage le numéro de fois comme instruit dans le manuel du moteur emballé avec votre tondeuse à gazon. Poussez solidement. Cette étape n'est pas d'habitude nécessaire quand vous démarrez un moteur qui a déjà fonctionné pendant quelques minutes.
- Tenez la barre de commande de présence d'opérateur contre le guidon.
- Tirez rapidement sur la poignée de démarreur. Ne laissez pas le câble de démarreur revenir brusquement à sa position originale.
- Pour les moteurs qui sont munis d'un starter, déplacez lentement le levier de commande de vitesse de moteur à la position RAPIDE après que le moteur démarre.
- Pour ARRÊTER le moteur, relâchez la barre de commande de présence d'opérateur.

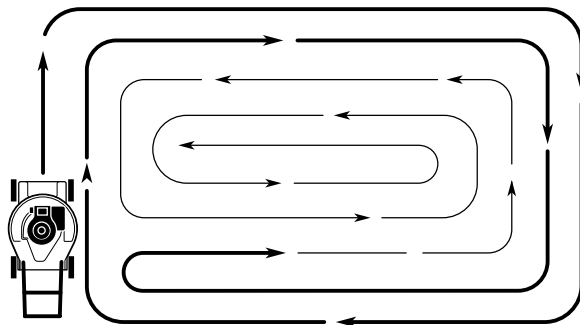
REMARQUE: Sous des températures plus froides, il peut être nécessaire de répéter les étapes d'amorçage. Sous des températures plus chaudes, trop d'amorçage peut noyer le moteur et il refusera de démarrer. Si vous noyez le moteur, attendez quelques minutes avant d'essayer de le démarrer et ne répétez pas les étapes d'amorçage.



CONSEILS DE TONDRE

⚠ ATTENTION: n'utilisez pas d'accessoires amovibles pour découpeuses de chaumes sur votre tondeuse. Ils sont dangereux, et risquent d'abîmer votre tondeuse et annuler votre garantie.

- Sous certaines conditions telles que le gazon très haut, élevez la hauteur de coupe pendant la première coupe pour réduire l'effort de pousser et pour éviter le surchauffage du moteur et pour ne pas laisser des paquets d'herbe coupée. Faites la deuxième coupe à la hauteur désirée.
- Pour une coupe extrêmement épaisse, réduisez la largeur de coupe en imbriquant l'allée auparavant coupée et tondez lentement.
- Pour la plupart des conditions de coupe et pour le meilleur ramassage, la vitesse de moteur devrait être réglée à la position RAPIDE.
- Quand vous utilisez une tondeuse à gazon de décharge latérale, tondez dans un sens contraire des aiguilles d'une montre en commençant à l'extérieur de la superficie à être tondu pour étaler l'herbe coupée plus régulièrement et à réduire l'effort sur le moteur. Pour garder l'herbe coupée hors des allées, des parterres, etc., tondez la périphérie de la zone à être coupée dans le sens des aiguilles d'une montre.



- Quand vous utilisez une tondeuse à gazon de décharge arrière et quand le gazon est mouillé et lourd, les mottes du gazon coupé ne peuvent pas entrer le ramasse-herbe. Réduisez la vitesse de course (la vitesse de pousser) et/ou marchez la tondeuse à gazon par-dessus la zone une deuxième fois.
- Si la tondeuse a laissé une trace d'herbe coupée sur le côté droit d'une tondeuse à gazon de décharge arrière, tondez dans le sens des aiguilles d'une montre en débordant légèrement où vous avez déjà tondu afin de ramasser l'herbe coupée au prochain tour.
- Les pores dans le linge du ramasse-herbe peuvent se remplir de la saleté et la poussière et il ramassera moins de gazon coupé. Pour prévenir cet obstruction, arrosez régulièrement le ramasse-herbe et laissez-le sécher avant de l'utiliser encore.

ENTRETIEN

GUIDE D'ENTRETIEN		AVANT CHAQUE UTILISATION	APRÈS CHAQUE UTILISATION	TOUTES LES 10 HEURES	TOUTES LES 25 HEURES OU SAISON	TOUTES LES 100 HEURES	AVANT L'ENTRE-POSAGE
TONDEUSE	Vérifiez l'intégrité des systèmes de fixation	✓					✓
	Nettoyez / Vérifiez le Ramasse-Herbe *	✓	✓				✓
	Vérifier les Pneus	✓					
	Vérifier les Roues d'entraînement ***	✓					
	Nettoyez la Tondeuse ****		✓				✓
	Nettoyez sous le Couvercle d'entraînement ***			✓			
	Vérifiez la Courroie et les Poulies ***				✓		
	Vérifiez / Aiguisiez / Remplacez la Lame				✓ ₃		
MOTEUR	Tableau de lubrification				✓		
	Nettoyez / Rechargez la Batterie **				✓		✓ ₄
	Vérifiez le niveau d'huile de moteur	✓ ₅					
	Remplacez l'huile de moteur				✓ _{1,2}		
	Nettoyez le Filtre à Air				✓ ₂		
	Inspectez le Silencieux				✓		
	Remplacez la Bougie d'allumage					✓	
	Remplacez la Cartouche du filtre à air					✓ ₂	
	Vider le système de carburant ou ajouter du stabilisant						✓

1 - Changez plus fréquemment quand le moteur est soumis à des efforts importants ou quand la température ambiante est élevée.

2 - Augmentez la fréquence des entretiens en cas d'utilisation dans un environnement poussiéreux et sale.

3 - Remplacez les lames plus souvent en cas d'utilisation sur un terrain sablonneux.

4 - Chargez pendant 48 heures à la fin de la saison.

5 - Ainsi qu'après chaque tranche de 5 heures de fonctionnement. Utiliser un grattoir pour nettoyer le dessous du châssis de la tondeuse ****

(si équipé) *

Tondeuse à Démarreur Électrique **

Tondeuse à Force Propulsive ***

RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

La garantie pour cette tondeuse à gazon ne couvre pas les éléments qui ont été sujets à un abus ou à des négligences de la part de l'opérateur. Pour conserver une garantie complète, l'utilisateur doit maintenir la tondeuse tel que précisé dans ce manuel.

Quelques ajustements sont nécessaires périodiquement pour maintenir correctement votre machine. Tous les réglages dans la section de Révision et Réglages de ce manuel devraient être vérifiés au moins une fois par saison.

- Une fois par an, remplacez la bougie d'allumage, nettoyez ou remplacez le filtre à air, et vérifiez la lame pour les signes d'usure. Une nouvelle bougie d'allumage et un nouveau filtre à air propre assure la présence d'un mélange air/essence correct et ainsi permet votre moteur de marcher mieux et de durer plus longtemps.
- Respectez les indications du Guide d'entretien de ce manuel.

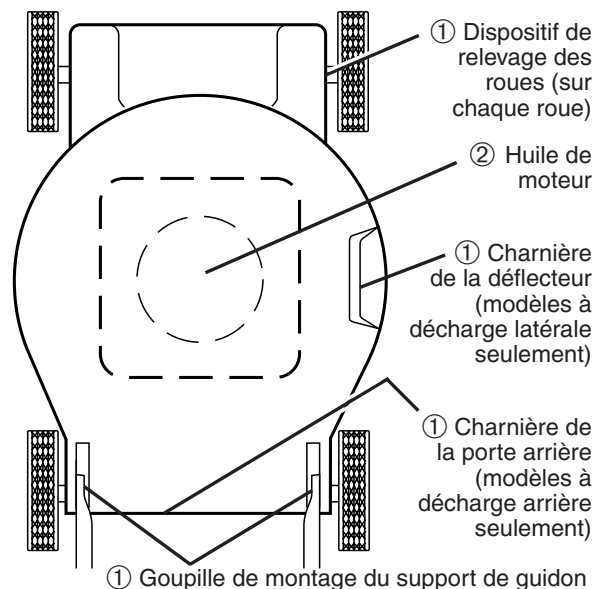
AVANT CHAQUE UTILISATION

- Vérifiez le niveau d'huile de moteur.
- Vérifiez l'intégrité des systèmes de fixation.

LUBRIFICATION

Conservez votre machine bien lubrifiée (Voir le "TABLEAU DE LUBRIFICATION").

TABLEAU DE LUBRIFICATION



① Lubrifiant à vaporiser

② Référez-vous à "Moteur" dans la section d'entretien

IMPORTANT: Ne mettez ni d'huile ni de graisse sur les paliers antifriction de plastique des roues. Les lubrifiants qui attirent la poussière et les saletés diminuent l'espérance de durabilité de ces paliers à lubrification automatique. Si vous pensez qu'ils doivent être lubrifiés, utilisez seulement et avec modération un lubrifiant sec, en poudre de type graphite.

TONDEUSE À GAZON

Observez toujours les règles de sécurité quand vous faites l'entretien.

PNEUS

- Assurez-vous que vos pneus ne soient pas en contact avec de l'essence, de l'huile ou des produits de chimie insecticide qui pourraient détruire le caoutchouc.
- Évitez les souches, les pierres, les ornières profondes, les objets tranchants et les autres hasards qui pourraient causer des dégâts les pneus.

SOIN DE LAME

Pour les meilleurs résultats, la lame de tondeuse doit être bien aiguisée. Remplacez les lames tordues ou abîmées.

⚠ DANGER: N'utilisez que les lames de rechange autorisée par le fabricant de votre tondeuse. L'usage d'une lame n'ayant pas été autorisée par le fabricant de votre tondeuse est dangereux et risque d'endommager votre tondeuse et d'annuler sa garantie.

ENLEVER LA LAME

- Débranchez le fil de bougie d'allumage et posez-le de telle façon qu'il ne puisse pas entrer en contact avec la bougie d'allumage.
- Mettez la tondeuse sur le côté. Assurez-vous que le filtre à air et le carburateur sont vers le haut.
- Utilisez un bloc de bois entre la lame et le boîtier de tondeuse pour empêcher la lame de tourner quand vous enlevez le boulon de lame.

REMARQUE: Protégez vos mains avec des gants et/ou enveloppez la lame dans un linge épais.

- Enlevez le boulon de lame en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Enlevez la lame et la visserie (le boulon, la rondelle frein et la rondelle en acier trempé).

REMARQUE: Enlevez l'adaptateur de lame et vérifiez la clé dans le moyeu de l'adaptateur de lame. La clé doit être en bonne condition pour fonctionner correctement. Remplacez l'adaptateur s'il est endommagé.

REMPLEVER LA LAME

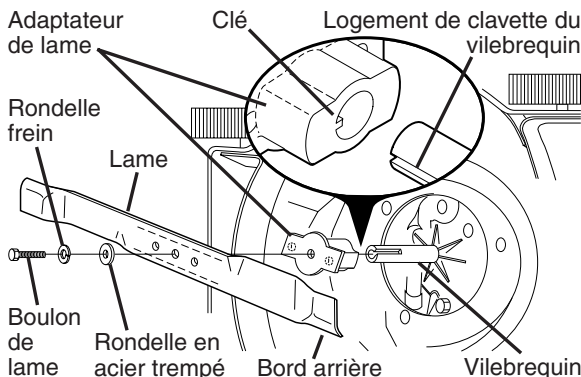
- Mettez la tondeuse sur son côté. Assurez-vous que le filtre à air et le carburateur soient vers le fond sur les moteurs de Briggs & Stratton et vers le haut sur les moteurs de Tecumseh.
- Utilisez un bloc de bois entre la lame et le boîtier de tondeuse pour empêcher la lame de tourner quand vous enlevez le boulon de lame.
- Protégez vos mains avec des gants et/ou enveloppez la lame dans un linge épais.
- Enlevez le boulon de lame, la rondelle frein, et la rondelle plate.
- Enlevez la lame et l'adaptateur de lame.
- Inspectez la clé à l'intérieur de l'adaptateur. Remplacez l'adaptateur s'il est avarié.

IMPORTANT: Le boulon de lame est traité à chaleur (Cat. 8).

- Installez la nouvelle lame ou la lame affilée avec le bord arrière vers le haut du moteur.
- Posez la lame sur l'adaptateur de lame en alignant les deux (2) trous dans la lame avec les pattes dans l'adaptateur.
- Réinstallez le boulon de lame, la rondelle frein, et la rondelle plate dans l'adaptateur de lame et le vilebrequin dans le même ordre comme montré

- Posez un bloc de bois entre la lame et le boîtier de tondeuse.
- Serrez à fond le boulon de lame. Le couple de serrage recommandé est de 35-40 ft. lbs. (47-54 N/m).

IMPORTANT: Le boulon de lame est traité à la chaleur. Si le boulon a besoin remplacer, remplacez seulement par le boulon approuvé montré dans la section de Pièces de Remplacement de ce manuel.



AFFILER LA LAME

REMARQUE: Nous ne recommandons pas que vous affiez la lame - mais si vous faites ça, assurez-vous que la lame soit équilibrée.

Il est nécessaire de conserver la lame équilibrée. Une lame qui n'est pas équilibrée causera l'avarie éventuellement à la tondeuse à gazon ou au moteur.

- La lame peut être affilée avec une lime ou une meule. N'essayez pas d'affiler la lame sans l'enlever de la tondeuse.
- Pour vérifier l'équilibre de la lame, enfoncez un clou dans une poutre ou un mur. Laissez environ un (1) pouce du clou droit exposé. Posez le trou central de la lame sur la tête du clou. Si la lame est équilibrée, elle devrait rester dans une position horizontale. Si un bout ou l'autre de la lame descend, la lame n'est pas équilibrée. Affilez le bout lourd jusqu'à ce que la lame soit équilibrée.

RAMASSE-HERBE (SI MUNI)

- Le ramasse-herbe peut être arrosé avec de l'eau, mais il doit être sec avant d'utiliser.

⚠ ATTENTION: Sous l'utilisation normale, le matériau de ramasse-herbe est soumis à l'usure et la détérioration; donc, il devrait être vérifié pour assurer qu'il est en accord avec les spécifications de fabricant.

MOTEUR

Lisez la section d'entretien de votre manuel du moteur.

LUBRIFICATION

Changez l'huile après de chaque 25 heures d'opération ou au moins une fois par ans si la tondeuse est utilisée moins que 25 heures par ans.

POUR CHANGER L'HUILE DE MOTEUR (VOIR LE MANUEL DU MOTEUR)

- Assurez-vous que la tondeuse à gazon soit sur un terrain plat.
- L'huile vidangera plus librement quand elle est chaude.

- Recueillez l'huile dans une cuvette appropriée.
- Pour les moteurs sans jauge d'huile, enlevez le bouchon de vidange d'huile en bas.
- Pour les moteurs avec le bouchon de remplissage d'essence/jauge d'huile, enlevez le bouchon de vidange d'huile en bas ou enlevez le bouchon d'huile de moteur et tournez le moteur sur le côté.
- Après l'huile a complètement vidangé, remplacez le bouchon de vidange d'huile et serrez à fond.
- Remplissez le moteur avec l'huile. Versez lentement. N'en mettez pas trop.
- Remplissez au haut de la fente à l'intérieur du trou de remplissage ou à la ligne pleine (FULL) sur la jauge d'huile sur les modèles si munies. Maintenez l'huile au niveau correct.

FILTRE À AIR

(VOYEZ LE MOTEUR DU MANUEL)

Votre moteur ne fonctionnera pas correctement et peut être avarié si un filtre à air sale est utilisé. Nettoyez l'élément de filtre après toutes les 25 heures d'utilisation, plus souvent si la tondeuse à gazon est utilisée dans les conditions sales et poussiéreuses. Voir la section d'entretien de votre manuel de moteur.

BOUGIE D'ALLUMAGE

Changez la bougie d'allumage chaque année pour que votre moteur démarre plus facilement et fonctionne mieux. Réglez l'écartement des électrodes selon les spécification du manuel du moteur.

SILENCIEUX

Inspectez et remplacez le silencieux corrodé pour éviter les risques d'incendie et/ou les dégâts.

NETTOYAGE

IMPORTANT: Pour meilleur rendement, maintenez le boîtier de tondeuse exempt de l'accumulation de l'herbe et les débris. Nettoyez le dessous du boîtier de tondeuse après chaque utilisation.

⚠ATTENTION: Débranchez le fil de bougie d'allumage et posez-le de telle façon qu'il ne puisse pas entrer en contact avec la bougie d'allumage.

- Nettoyez le dessous de la tondeuse en grattant pour enlever l'accumulation d'herbe et de débris.
- Nettoyez fréquemment le moteur pour éviter l'accumulation de débris. Un moteur sale marche à une température plus élevée et par conséquent à une espérance de vie plus courte que normale.
- Essuyez les surfaces finies et les roues de toutes les traces d'essence, d'huile etc.

Nous ne recommandons pas l'emploi d'un tuyau d'arrosage pour nettoyer votre tondeuse à gazon à moins que le système électrique, le silencieux, le filtre à air et le carburateur soient couverts pour les mettre à l'abri de l'eau. La présence d'eau dans un moteur peut en réduire l'espérance de vie.

RÉVISION ET RÉGLAGES

⚠ATTENTION: Avant d'effectuer tous les révisions et réglages -

- Relâchez la barre de commande et arrêtez le moteur.
- Assurez-vous que la lame et toutes les pièces mobiles soient arrêtés complètement.
- Débranchez le fil de bougie d'allumage et posez-le de telle façon qu'il ne puisse pas entrer en contact avec la bougie d'allumage.

TONDEUSE À GAZON

RÉGLER LA HAUTEUR DE COUPE

Voir "RÉGLER LA HAUTEUR DE COUPE" dans la section d'utilisation de ce manuel.

DÉFLECTEUR ARRIÈRE (SI MUNI)

Le déflecteur arrière fixé entre les roues arrière de votre tondeuse à gazon, est utilisé pour diminuer le risque de projection des objets à l'arrière de la tondeuse dans l'espace occupé par l'opérateur lors de la tonte. Si le déflecteur arrière est avarié, il devrait être remplacé.

MOTEUR

CARBURATEUR

La carburateur a été préréglé à l'usine et le réglage ne devrait pas être nécessaire. Cependant, les réglages mineurs pourraient être nécessaires pour compenser pour les différenc-

es d'altitude, de température, de carburant et de charge.

- Le filtre à air doit être monté au carburateur quand le moteur fonctionne.
- Le meilleur réglage de carburateur est obtenu quand le réservoir d'essence est 1/4 plein.
- Pour utiliser le moteur, la barre de commande de présence d'opérateur doit être tenue dans la position d'utilisation. Donc, un assistant sera exigé à tenir la barre de commande dans le position d'utilisation quand vous faites le réglage définitif au carburateur.

Référez-vous à la section de RÉGLAGE votre manuel de moteur pour les instructions supplémentaires.

VITESSE DE MOTEUR

La vitesse de votre moteur a été réglé à l'usine. N'essayez pas d'augmenter la vitesse du moteur; ceci pourrait causer des blessures. Si vous pensez que le moteur tourne trop vite ou trop lentement, apportez votre tondeuse à gazon au centre d'entretien autorisé pour faire les réparations et réglages.

COMMANDE DES GAZ

Si c'est nécessaire pour remplacer ou régler la commande des gaz, référez-vous à la section de RÉGLAGE de votre manuel de moteur.

ENTREPOSAGE

Préparez votre tondeuse à gazon pour l'entreposage à la fin de la saison ou si la tondeuse ne sera pas utilisée pour une période de 30 jours ou plus.

TONDEUSE À GAZON

Quand la tondeuse à gazon doit être entreposée pour une certaine période, nettoyez-la soigneusement, enlevez toutes les saletés, la graisse, les débris de feuille. Entreposez dans un endroit propre et sec.

- Nettoyez la tondeuse dans sa totalité (Voir "NETTOYAGE" dans la section d'entretien de ce manuel).
- Lubrifiez tel qu'il est précisé dans la section d'entretien de ce manuel.
- Assurez-vous que tous les écrous, les boulons, les vis et les goupilles soient correctement fixés. Inspectez les parties mobiles pour des signes de dommage, de casse, d'usure. Remplacez si nécessaire.
- Peignez les surfaces rouillées et les surfaces où la peinture est abîmée; poncez légèrement avant de peindre.

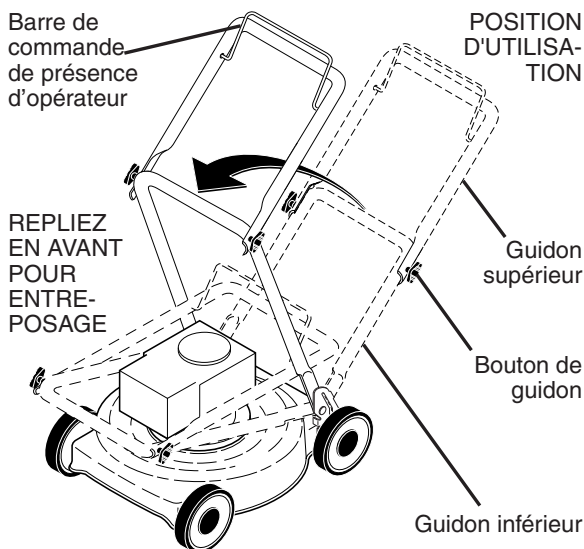
ENTREPOSAGE DU GUIDON (MODÈLES DU SUPPORT DE GUIDON SEULEMENT)

Le guidon de votre tondeuse peut être replié pour l'entreposage comme montré.

- Poussez l'une vers l'autre des extrémités inférieures du guidon jusqu'à ce qu'il se libère de son support, à ce moment poussez en avant le guidon par-dessus de la tondeuse.
- Desserrez les boulons de montage du guidon supérieur jusqu'à ce que vous puissiez replier le guidon supérieur.

IMPORTANT: Quand vous repliez le guidon pour l'entreposage ou le transport, assurez-vous de le replier comme montre ou vous pouvez avarier les câbles de commande.

Lors du montage du guidon de la position d'entreposage, le guidon inférieur bloquera automatiquement en position de tonte.



MOTEUR

SYSTÈME D'ESSENCE

IMPORTANT: Il est important de prévenir, pendant l'entreposage, les dépôts de comme dans les parties essentielles du système d'essence telles que le carburateur, le filter à essence, les conduites d'essence, ou le réservoir d'essence. Les essences contenant de l'alcool (éthanol ou méthanol et parfois appelés gasohol) peuvent absorber de l'humidité. Ceci conduit à la formation d'acide en cas de conservation prolongée. L'essence devenue acide peut avarier le système d'essence pendant la durée de l'entreposage.

- Vidangez le réservoir d'essence en marchant le moteur et le laissant courir jusqu'à ce que les conduites d'essence et le carburateur soient vides.
- N'utilisez jamais de produits spéciaux pour nettoyer le moteur ou le carburateur dans le réservoir d'essence. L'emploi de ces produits pourrait causer des dégâts permanents.
- Utilisez de l'essence fraîche l'année suivante.

REMARQUE: Les stabilisateurs d'essence sont une alternative acceptable pour minimiser la formation des dépôts de gomme pendant les périodes d'entreposage. Ajoutez le stabilisateur dans l'essence dans le réservoir d'essence ou le bidon d'essence. Respectez le quotient d'essence/stabilisateur indiqué sur le flacon de stabilisateur. Marchez le moteur pendant au moins 10 minutes après avoir ajouté le stabilisateur pour permettre le stabilisateur d'atteindre le carburateur. Ne vidangez pas le réservoir d'essence ou le carburateur si vous utilisez un stabilisateur d'essence.

HUILE DE MOTEUR

Vidangez l'huile (avec un moteur chaud) et remplacez avec de l'huile de moteur fraîche (Voir "MOTEUR" dans la section d'entretien de ce manuel).

CYLINDRE

- Enlevez la bougie d'allumage.
- Versez une once (29 ml) d'huile par l'orifice de bougie d'allumage dans le cylindre.
- Tirez lentement la poignée de démarreur pendant quelques secondes pour répartir l'huile.
- Installez une nouvelle bougie d'allumage.

AUTRES

- Ne conservez pas d'essence d'une saison à l'autre.
- Changez votre bidon d'essence s'il commence à rouiller. La rouille ou les saletés dans l'essence sont à l'origine de problèmes.
- Si possible, entreposez votre tondeuse à l'intérieur d'un bâtiment et couvrez-la pour la protéger des saletés et de la poussière.

- Couvrez votre tondeuse avec une housse adéquate qui ne retient pas l'humidité. N'utilisez pas de plastique. Le plastique ne peut pas respirer ce qui permet la condensation et la formation de rouille sur votre tondeuse.

IMPORTANT: Ne couvrez jamais votre tondeuse quand le moteur et le silencieux sont encore chauds.

⚠ATTENTION: N'entrez jamais à l'intérieur d'un bâtiment une tondeuse avec de l'essence dans le réservoir. Les vapeurs d'essence en provenance du réservoir peuvent s'enflammer au contact d'une flamme découverte ou des étincelles. Laissez refroidir le moteur avant de placer la tondeuse dans un espace clos.

GUIDE DE DÉPANNAGE - Voir la section appropriée dans le manuel à moins que dirigé à un centre d'entretien qualifié.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur refuse de démarrer	1. Filtre à air sale 2. Sans essence. 3. Essence trop vieille. 4. Eau dans l'essence. 5. Fil de bougie d'allumage débranché. 6. Mauvaise bougie d'allumage. 7. Lame desserrée ou adaptateur de lame cassé. 8. Barre de commande relâchée. 9. Barre de commande défectueuse. 10. La valve d'essence (si équipé) est dans la position de marche OFF. 11. Batterie faible (si équipé). 12. Connexion de batterie débranchée (si équipé).	1. Nettoyez/remplacez le filtre à air. 2. Remplissez réservoir d'essence. 3. Vidangez le réservoir et remplissez-le avec de l'essence fraîche et propre. 4. Vidangez le réservoir d'essence et le carburateur et remplissez le réservoir avec de l'essence fraîche. 5. Branchez le fil de bougie d'allumage à la bougie d'allumage. 6. Changez la bougie d'allumage. 7. Serrez le boulon de lame ou remplacez l'adaptateur de lame. 8. Tenez la barre de commande contre le guidon. 9. Remplacez la barre de commande. 10. Tournez le valve d'essence dans la position de marche ON. 11. Chargez la batterie. 12. Branchez la batterie au moteur.
Le moteur manque de puissance	1. L'arrière du boîtier de tondeuse à gazon ou lame entraînée dans l'herbe haute. 2. Trop d'herbe. 3. Filtre à air sale. 4. Accumulation d'herbe, de feuilles, et de débris sous la tondeuse. 5. Trop d'huile dans le moteur. 6. Vitesse trop rapide.	1. Réglez la tondeuse à la position haute. 2. Réglez la tondeuse à la position haute. 3. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. 4. Nettoyez le dessous du boîtier de la tondeuse à gazon. 5. Vérifiez le niveau d'huile. 6. Baissez la vitesse de marche.
Coupe irrégulière	1. Lame usée, tordue ou desserrée. 2. Hauteur des roues inégale. 3. Accumulation d'herbe, de feuilles, et de débris sous la tondeuse.	1. Remplacez la lame. Serrez le boulon de lame. 2. Réglez les 4 roues à la même hauteur. 3. Nettoyez le dessous du boîtier de la tondeuse à gazon.

GUIDE DE DÉPANNAGE (*continué*) - Voir la section appropriée dans le manuel à moins que dirigé à un centre d'entretien qualifié.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Vibrations excessives	1. Lame usée, tordue ou desserrée. 2. Vilebrequin tordu.	1. Remplacez la lame. Serrez le boulon de lame. 2. Contactez un centre de service qualifié.
Câble de démarreur difficile à tirer	1. Le frein du volant est serré quand la barre de commande est relâchée. 2. Vilebrequin tordu. 3. Adaptateur de lame cassé. 4. La lame entraînée dans l'herbe.	1. Tenez la barre de commande contre le guidon supérieur avant de tirer le câble de démarreur. 2. Contactez un centre de service qualifié. 3. Changez l'adaptateur de lame. 4. Pour démarrer la tondeuse à gazon, poussez-la sur une zone où l'herbe est déjà coupée ou sur un terrain dur et plat.
Le ramasse-herbe ne se remplit pas (si la tondeuse équipée d'un ramasse-herbe)	1. Hauteur de coupe trop basse. 2. La section de lame qui soulève l'herbe est usée. 3. Le ramasse-herbe ne permet plus le assage d'air.	1. Élevez la hauteur de coupe. 2. Changez la lame. 3. Nettoyez le sac de décharge.
Difficile à pousser	1. L'herbe est trop haute ou la hauteur des roues est trop basse. 2. Arrière du boîtier de tondeuse à gazon ou lame entraînée dans l'herbe haute. 3. Ramasse-herbe trop plein. 4. La hauteur du guidon ne vous convient pas.	1. Élevez la hauteur de coupe. 2. Élevez la partie arrière du boîtier de la tondeuse à gazon (un réglage plus haut). 3. Videz le ramasse-herbe. 4. Réglez le guidon à une hauteur qui vous convient.